القاموس التقني المعلوماتي
انجليزي عربي

English Arabic
Technical Computing Dictionary

فريق تعريب المشاريع الحرّة

Free Software Arabisation Team

http://wiki.arabeyes.org/Technical_Dictionary

Version: 2.0.29-02-2008

February 29, 2008

This is a compilation of the Technical Computing Dictionary that is under development at Arabeyes, the Arabic UNIX project. The technical dictionary aims to to translate and standardise technical terms that are used in software. It is an effort to unify the terms used across all Open Source projects and to present the user with consistant and understandable interfaces. This work is licensed under the FreeBSD Documentation License, the text of which is available at the back of this document. Contributors are welcome, please consult the URL above or contact doc@arabeyes.org.

هذه نسخة للقاموس الحاسوبي التقني الذي يتم تطويره عبر مشروع عربايز لدعم انظمة التشغيل الشبيهة باليونكس. يهدف القاموس إلى ترجمة وتوحيد المصطلحات التقنية المستعملة في ترجمة برامج الحاسوب، لتفادي التضارب بين المترجمين و لتقديم واجهة حاسوب مفهومة ومنسجمة للمستخدم المتكلم بالعربية. رخصة القاموس هي رخصة فري بي أس دي للوثاءق و المتوفرة في نهاية القاموس. نرحب بكل المساهمين، الرجاء الذهاب إلى العنوان أعلاه أو الاتصال على doc@arabeyes.org .

,

A

Abort, إجهاض
Abortive release, انقطاع (شبكي) مجهض
Abscissa, فاصلة
Absolute, مطلق(ة) (قيمة)
Absolute address, عنوان مطلق
Absolute path, مسار مطلق
Absolute pathname, اسم مسار مطلق
Abstract, مجَرَدْ
Abstract class, صنف مجرد
Abstract data type, نوع بيانات مجرد
Abstract datatype, نوع بيانات مجرد
Abstract interpretation, تأويل مجرد
Abstraction, تجريد
Abstract machine, آلة مجردة
Abstract method, طريقة مجردة
Abstract syntax, بنية مجردة
Abstract syntax tree, شجرة بنية مجردة
Accelerated Graphics,
Accelerator, مسرِعْ
Accent, حركة
Accept, قبول
Acceptance testing, اختبار القبول
Access, نفاذ
Access control list, قائمة التحكم بالنفاذ
Accessibility, إتاحة
Accessible, مُتَاح
Access level, مستوى النفاذ
Access memory, ذاكرة النفاذ
Accessory, كمالي
Account, حساب
Accounting management, تسيير الحسابات
Accumulator, مركِمْ
Accuracy, دقة
Acknowledgment, عرفان ، شكر
Acoustic coupler,
Acquire, اكتساب
Acronym, اختصار
Action, إجراء
Activate, تنشيط
Active, نشِيط
Activity, نشاط
Actor, فاعل
Actuator, مشغّل
Adapt, تكييف
Adapter, مكيف
Adaptive answering, إجابة تكيفية
Adaptive learning, تعلم تكييفي
Adaptive routing, توجيه تكيفي
Add, إضافة
Add-In,
Add-in, مضاف
Additional, إضافي
Additive, انضمامي
Address, عنوان
Address book, دفتر العناوين
Address bus, ناقل عناوين
Addressee, مرسل إليه
Addressing, عنونة
Adjacency, تجاور
Adjacent, مجاور
Adjust, تسوية
Admin, مدير
Administration, إدارة
Administrative, إداري
Administrator, مدير
Advance, تقدم
Advanced, متقدم
Affix, زائدة
Agenda, مفكرة
Agent, مفوّض
Aggregate, مُجمَل
Aggregate type, نوع مُجمَل
Aggregation, تجميع
Aggregator, مجمِعْ
Aging, تقادم
AGP,
Agree, موافق
Agreement, اتفاق

Airbrush, مرذاذ صباغة
Alarm, منبه
Alarm clock, منبه
Aleph, ألف
Alert, تنبيه
Alert box, حوار التنبيه
Algebraic data type, نوع بيانات جبري
Algebraic structure, بنية جبرية
Algorism, خوارزميّة
Algorithm, خوارزمية
Alias, كنية
Aliasing, تسنن
Aliasing bug, خلل تسنّن
Align, محاذاة
Alignment, محاذاة
Allocate,
Allow, سماح
Alpha, ألفا
Alpha channel, قناة ألفا
Alphanumeric, أبجدي عددي
ALSA, بنية لينكس الصوتية المتقدمة
Alter, تغيير
Alteration, تغيير
Alternating, تناوبي
Alternative, بديل
Amount, كمية
Amper, أمبير
Amplify, تضخيم
Amplitude, سعة
Analog, نظير
Analogue computer, حاسوب تماثلي
Analysis, تحليل
Anchor, مربط
Anchoring, إرساء
AND, و
Angle, زاوية
Angle bracket, مكسورة
Animate, تحريك
Animation, تحريكة
Annotate, تعليق
Annotation, تعليق ، حاشية
Announce, إعلان
Announcement, إعلان
Anonymous, مجهول الاسم
Answer mode, نمط الإجابة
Anti-aliasing, إزالة التسنن
Antialiasing, إزالة التسنن
Antisymmetric, لا متماثل
Anti virus, مضاد فيروسات
Antivirus, مضاد فيروسات
Antivirus software, برنامج مضاد للفيروسات
Anytime algorithm, خوارزمية لا وقتية
Apostrophe, فاصلة عليا
Appear, ظهور
Append, إلحاق
Applet, بريمج
Application, تطبيق
Application Launcher, مشغل التطبيق
Applix,
Apply, تطبيق
Approval, إقرار
Approve, إقرار
Approved, مصادق عليه
Approximate, تقريبي
Approximation algorithm, خوارزمية تقريب
Arabisation,
Arabization,
Arbitrary, كيفي
Arc, قوس
Architecture, بُنية
Archive, أرشيف
Archive site, موقع أرشيفي
Archiving, أرشفة
Area, منطقة
Area grid, مربعات المساحة
Arena, حلبة
Argument, مُعطى
Arity, رتبية
Arrange, ترتيب
Arrangement, ترتيبة
Array, مصفوفة
Arrow, سهم

Arrowhead, رأس سهم
Arrow key, مفتاح السهم
Article, مقالة
Artifact,
Artificial intelligence, ذكاء اصطناعي
Artificial neural network, شبكة عصبية اصطناعية
Artwork,
Ascender, صاعد
Ascending, تصاعدي
Ascending order, ترتيب تصاعدي
Ascii, أسكي
Aspect, مظهر
Aspect-oriented programming, برمجة موجهة بالمظاهر
Aspect ratio, نسبة الارتفاع إلى العرض
Assembler, مجمِع
Assembly code, شفرة تجميع
Assembly language, لغة تجميعية
Asserted,
Assertion, توكيد
Asset management, تسيير الممتلكات
Assign, تعيين
Assignment, تعيين
Assignment problem, مسألة تعيين (برمجة)
Assistant, مساعد
Associative array, مصفوفة ترابطية
Associative memory, ذاكرة ترابطية
Asterisk,
Asymmetric, لامُتناظِر
Asymmetrical, لا تناظري
Asymmetrical modulation,
Asynchronous, لا تزامني
Asynchronous logic, منطق لا تزامني
Atom, ذرة
Atomic, ذري
Atomicity,
At sign, العلامة ا
Attach, إرفاق
Attachment, مرفق
Attempt, محاولة
Attribute, خاصية
Audio, سمعي
Audiographic, سمعي تخطيطي
Audiographic teleconferencing, اجتماع سمعي تخطيطي عن بعد
Audit, تدقيق
Authenticate,
Authentication, استيثاق
Authenticity, صحة
Authentify, توثيق
Author, مؤلف
Authorization, تصريح
Authorize, ترخيص
Auto, آلي
Autocompletion, اتمام تلقائي
Autoconfiguration, تشكيل آلي
Autodetect, كشف آلي
Autofill, تعبئة آلية
Autoloader, محمّل آلي
Automata theory, نظرية الآلات الذاتية التشغيل
Automated testing, اختبار آلي
Automatic, آلي
Automatically, آليا
Automation, تشغيل آلي
Automaton, مشتغل آلي
Autotrace, تتبع آلي
Auxiliary, إضافي
Auxiliary storage, تخزين إضافي
Availability, توفر
Available, متوفر
Avatar, أفتار
Average, متوسط
Average seek time, مدة بحث متوسطة
Away, غائب
Away message, رسالة غياب
Axial, محوري
Axiom, بديهية
Axiomatic semantics, دلاليات بديهية
Axiomatic set theory, نظرية المجموعات البديهية
Axis, محور

B

Babbleprint, بصمة منطوقة
Back, رجوع
Backbone, عِماد
Backbone site, موقع عمادي
Back door, مدخل سري للنظام
Backend, منتهى خلفي
Back-end, نهاية خلفية
Background, خلفية
Background processing, معالجة في الخلفية
Back link, وصلة بِعَودة
Backlog,
Backport, حمل عكسي
Back-propagation, انتشار خلفي
Back quote, فاصلة عليا مائلة
Backronym, اسم موجز عكسيا
Backside cache, مخبأ خلفي
Backslash, خط مائل عكسي
Backspace, فراغ للخلف
Backtick, فاصلة عليا مائلة
Backtracking, تتبع خلفي
Backup, احتياطي، نسخ احتياطي، نسخة احتياطية
Backup rotation, تعاقب احتياطي
Backup software, برنامج احتياط
Backward analysis, تحليل إلى الخلف
Backward chaining, صَفد إلى الخلف
Backward compatibility, توافق الإصدارات السابقة
Backward compatible, متوافق خلفيا
Balance, توازن
Bandwidth, حيز النطاق
Banner, لافتة
Bar, شريط
Bareword,
Base, أساس ، قاعدة
Baseband, نطاق أساسي
Base class, صنف أساسي
Baseline, خط أساسي
Base memory, ذاكرة أساسية
Basename, اسم أساسي
Batch, دُفعة
Batcher, معالج دفعات
Batch file, ملف الدُفعات
Batching, تدفيع
Batch processing, معالجة بالدفعات
Battery, بطارية
Baud, بود
Baud rate, معدل الباود
Bay, فتحة
Beam,
Beamer, باث
Beam search, بحث دعاميع
Beep, صفير
Beeper, مصفّر
Behavior, سلوك
Bell, جرس
Bell curve, منحنى جرسي
Benchmark, قياس الاداء
Best effort, أفضل جهد (خدمة ...)
Beta, بيتا
Beta abstraction, تجريد بيتا
Beta conversion, تحويل بيتا
Beta reduction, اختزال بيتا
Beta testing, اختبار بيتا
Beta version, إصدار بيتا
Bibliography, المراجع
BiDi,
Bidi, ثنائية الإتجاه
Bidirectional printing, طباعة ثنائية الاتجاه
Big-endian, طرفيكبير
Bijection, تقابل
Bilinear patch, رقعة ثنائية
Binary, ثنائي
Binary coded decimal, عشري مرمَزْ ثنائيا
Binary exponential backoff, رقود أسي ثنائي
Binary large object, كائن ثنائي ضخم
Binary package, حزمة ثنائية
Binary search, بحث ثنائي
Binary tree, شجرة ثنائية
Bind, ربط
Binding,

Binding handle, مقبض ارتباط
Binding-time analysis, تحليل وقت الارتباط
Binomial distribution, توزيع بيرنولي
Bioinformatics, معلوماتية حيوية
Bipolar, ثنائي القطب
Bit, بِتة ، ثنائية ، ذرة
Bit block transfer, نقل كتلة بت
Bit depth, عمق البِت
Bit gravity, جاذبية البِت
Bitmap, خارطة ثنائية
Bitmap display, عرض نقطي
Bitmap font, خط نقطي
Bit mask, قناع البت
Bit pattern, متسلسلة ثنائية
Bit plane, مسطح ثنائية
Bit rate, معدل البت
Bit slice, شريحة ثنائيات
Bit string, سلسلة ثنائيات
Bitwise,
Bitwise complement,
Blank, فراغ، فارغ
Blend,
Blending, مزج
Blink, وميض
Blinking cursor, مؤشر نابض
Bloat,
Block, صدّ ، حظر
Block buffer,
Blocked, ممنوع
Blocked record, تسجيلة مكتَلْة
Block-structured, ذو بنية كُتل
Block (unit), كتلة
Block (verb), تجميد
Blog, مدوّنة
Bluetooth,
Blur, ضبابية (رسم) ، عدم وضوح
Blur image, صورة غائمة
Board, لوحة
Body, متن
Bogon filter,
Bold, عريض
Bolt,
Boo,
Book, كتاب
Book mark, علامة موقع
Bookmark, علامة موقع
Boolean, منطقي
Boot, إقلاع
Boot block, كتلة إقلاع
Boot image, صورة إقلاع
Booting, إقلاع
Bootloader, محمّل إقلاع
Bootrom, ذقف إقلاع (ذاكرة إقلاع مقروءة فقط)
Boot server, خادم إقلاع
Bootstrap, نظام تمهيد تشغيل الكمبيوتر
Bootstrap loader, محمّل إقلاع
Boot virus, فايروس إقلاع
Border, حد
Bottom, أسفل
Bottom-unique,
Bounce, يرتد
Bounce message, رسالة وُثوب
Bound, مُقَيَدْ
Boundary scan, مسح حدودي
Boundary value analysis,
Bounded, مُتَنَاه، مَحْدُود
Boundedly complete,
Bounding box, مربع إحاطة
Bound variable,
Box, مربع، صندوق
Boxed comment, تعليق مربع
Bpp,
Brace, حاصرة
Bracket, قوس
Bracket abstraction, تجريد الأقواس
Braille, برايل
Branch, فرع
Branch coverage testing, اختبار تغطية التفرّع
Branch delay slot, فتحة تمهيل التفرّع
Branch prediction, توقع التفرّع
Brand,
Breadth-first search, البحث بالعرض أولا

Break, كسر
Break point, نقطة انقطاع،نقطة كسر
Breakpoint, نقطة المقاطعة
Break (program), انقطاع
Break statement, عبارة انقطاع
Bricks, طوب
Bridge, جسر
Bridge (noun), جسر
Bridge (verb), جَسر
Briefcase, حقيبة
Brightness, السطوع
Broadband, نطاق ترددي واسع، نطاق واسع
Broadcast, بث
Broadcast quality video, مرئية ذات جودة إذاعية
Brochure, كتيب ، كرّاسة
Broken, معطوب، مكسور
Broken line, خط مقطوع
Browse, تصفّح
Browser, متصفح
Brush, فرشاة
Brute force, قوة قاسية
Brute force attack, هجوم بالقوة القاسية
Bubble,
Buddy, صاحب
Buffer, صِوان
Buffered write-through,
Buffering, تصوين
Buffer overflow, طوفان الصِوان
Bug, علّة
Bug fix, إصلاح خلل
Bug fix release, إصدار مصلِح
Bug tracking system, نظام متابعة خلال
Build, بناء
Built-in, مضمّن
Bullet, كرية تعداد، رصاصة
Bulletin Board, ساحة نقاش
Bulletin board system, نظام لوحة النشرات
Bullet list,
Burn,
Bus, ناقل
Bus arbitration, حكم النواقل
Bus cycle, دورة نواقل
Bus device, جهاز ناقل
Bus error, خطأ ناقل
Business to business, متاجرة بين عمل وعمل
Bus master, رئيس نواقل
Bus mastering, رئاسة نواقل
Bus network, شبكة مسروية، شبكة خطّية
Bus priority, أولوية نواقل
Bus request, طلب ناقل
Bus sizing, تحجيم نواقل
Bus watcher, مراقب الناقل
Busy, مشغول
Button, زر
Button binding, ربط أزرار
Button grab,
Buzz, بزبز
Bypass, تجاوز
Byte, بايت ، جزئ
Byte addressing, عنونة ثمانيات
Byte-code, شفرةٌ ثمانية
Byte-code compiler, مترجم شفرة ثمانية
Byte-code interpreter, مؤوّل شفرة ثمانية
Byte compiler, مترجم شفرة ثمانية
Byte order, ترتيب ثمانيات

C

C, سي
Cable, كبل
Cable modem, كبل المودم
Cache, ذاكرة مخبئة
Cache block, كتلة مخبأ
Cache coherency, تماسك مَخبأ
Cache conflict, تعارض في مَخبأ
Cache consistency, تماسك مَخبأ
Cache controller, متحكم مَخبأ
Cache hit, إصابة مَخبأ
Cache line, سطر مَخبأ
Cache memory, مَخبأ
Cache miss, إخطاء مَخبأ
Caching, تخزين مؤقت
Caching-only, خَبء فقط

Caching server, خادم خَبء، خادم تخبئة
Calculate, حساب
Calculation, حساب
Calculator, حاسبة
Calendar, تقويم
Calibration,
Call,
Callback, رد نداء (نظام)
Call-by-name, نداء بالاسم
Call-by-need, نداء بالحاجة
Call-by-reference, نداء بالمرجع
Call-by-value, نداء بالقيمة
Call-by-value-result, نداء بنتيجة القيمة
Callee, منادى
Calling convention, اتفاق نداء
Callout, نداء
Call-with-current-continuation, نداء بالمواصلة الحالية
Camera, كامرة
Cancel, إلغاء
Candidate key, مفتاح مرَشّح
Canonical, قانوني
Canonical name, اسم متعارف عليه
Canonicity, قانونية
Canvas, لوح الرسم
Capability, قدرة
Capacity, سعة
Caps,
Caption, شرح لوحة، عنوان فرعي
Capture, التقاط
Captured image, صورة ملتقطَة
Card, بطاقة
Card cage, قفص بطاقات
Cardinality, رئيسي
Cardinal number, عدد أصلي
Card slot, فتحة بطاقات
Caret, قبعة
Carriage return, رجوع إلى السطر، مُرجع إلى السطر (محرف)
Carrier, حامل، ناقل
Carrier scanner, ماسحة حوامل
Carrier signal, إشارة حاملة
Cartesian coordinates, إحداثيات ديكارتية
Cartesian product, جداء ديكارتي
Cascade, تتالي
Cascaded list, قائمة مدرَجْة
Cascading style sheet,
Case, حالة
Case based reasoning, تفكير مبنٍ على الأمثلة
Case (font), كبر (حروف)، حالة (الحرف)
Case insensitive, غير متأثر بكِبر الحروف
Case Sensitive, حساس لحالة الحرف
Case-sensitive, مميِزْلحالة الأحرف
Case sensitivity, تأثر بكِبر الحروف
Case statement, عبارةُ حالة
Cast,
Casting,
Catalog, كتالوج، مسرد
Catch-all-entry, قبض كل المداخل
Categories, تصنيفات
Category, فئة
Catenet,
Cathode ray tube, أنبوب حزات كاثودي
Cationic cocktail, محلول كاتيوني
Cause-effect graphing, تخطيط سببي مسببي
CC, (١) نسخة كربونية؛ (٢) مناسخة؛ (٣) يناسخ
CD, سيدي
CDE panel, لوحة تحكم ثضي
CD-ROM,
Cell, خلية
Cell encoding, ترميز الخلايا
Cellphone, هاتف خلوي
Cellular, خلوي
Cellular automata, مشتغلات آلية خلوية
Cellular automaton, مشتغل آلي خلوي
Cellular multiprocessing, معالجة متعددة خلوية
Center, وسط، مركز، منتصف، محور، توسيط (فعل)
Centered, مُوسّط
Centimeter, سنتيمتر
Central arbiter, حكم مركزي غيبوطي
Central office, مكتب مركزي
Central processing unit, وحدة المعالجة المركزية

Centum call second, مئة ثانية اتصال
Cepstrum, سبسَتروم
Certificate, شهادة
Certify, إشهاد
Chad, فتات
Chad box, صندوق فتات
Chain, سلسلة، قيد
Change, تغيير
Change management, إدارة التغيير
Changeover, استعداد للتغيير
Channel, قناة
Channel service unit, وحدة خدمية قنوية
Chaos, شواش
Chapter, فصل
Char, مِحرف
Character, مِحرف
Character device, جهاز مِحرفي
Character encoding, ترميز الأحرف
Character encoding scheme, مخطط ترميز محارف
Character graphic, رسم مِحرفي
Characteristic function, دالة مميزة
Character key, مفتاح محرفي
Character map, خريطة الأحرف
Character repertoire, مسرد محارف
Character set, مجموعة أحرف
Character set identifier, مُعرِفْ طقم محارف
Character string, سلسلة محارف
Char cell, خلية مِحرف
Charityware, برنامج خيري
Charmap, خارطة محارف
Charset, طقم محارف
Chart, خُطاطة، رسم بياني
Chase pointers, مؤشر تقصّصصجوباغ
Chat, دردشة
Chatchup,
Chat room, غرفة دردشة
Chat script, مخطوط محادثة
Check, فحص ، تأكُدْ
Check (a button),
Check bit, بت الفحص
Check box, صندوق تأشير

Checkbox, خانة تأشير
Checkbox menu, قائمة خيارات مربع تأشير
Checkered,
Checkout,
Checkpoint, نقطة التحقق
Checksum, تدقيق المجموع
Child, بنوي
Child directory, دليل بنوي
Child process, عملية بنوية
Child record, تسجيلة بنوية
Child status, حالة بنوية
Child structure, بنية بنوية
Child version, نسخة بنوية
Child widget, عنصر واجهة بنويى
Child window, إطار فرعي
Chip, رقاقة [رقاقات]
Chip box, صندوق فتات
Chip set, مجموعة شرائح
Chmod,
Choice, اختيار
Choose, اختيار
Chooser,
Chroma,
Chroma key,
Chromatic number, عدد لوني
Chrome, كرومي، كروم
Chrominance, الكروماتية
Cipher, شيفرة
Ciphertext, نص مشفّر
Circle, دائرة
Circuit, دارة
Circuit switched, دوريً الإبدال
Circuit switching,
Circular buffer, مَحفظ دوري
Circumflex, قبعة
Class, صنف
Class hierarchy, سلالة أصناف
Classic, تقليدي، اعتيادي
Classical logic, منطق تقليدي
Classification, تصنيف
Classify, تصنيف

Class library, مكتبة أصناف
Class method, طريقة صنفية
Classpath, مسار أصناف
Class variable, متغير صنف
Clause, بند
Clean, تنظيف، نظيف
Clear, محو
Clear box testing,
Click, نقْر
Click (noun), نقرة
Click (verb), نقر
Client, عميل
Client-server, عميل وخادم
Client-server model, نموذج عميل وخادم
Client-side, من جهة العميل
Clip art, قصاصة
Clipart, قصاصة فنية
Clipboard, حافظة
Clip board, لوحة قصاصات
Clip list, قائمة قصاصات
Clip mask, قناع قصاصة
Clipping,
Clipping plane,
Clock, ساعة
Clock rate, سرعة ساعة
Clock speed, سرعة الميقاتية
Clone, مستنسخ، استنساخ
Clone device, جهاز مستنسخ
Close, إغلاق
Closed set, مجموعة مغلقة
Closed surface, مساحة مغلقة
Closed term, حد مغلق
Close routine, وتيرة إغلاق
Closure, إغلاق
Closure conversion,
Clover key, مفتاح نفل
Clumsy, طائش
Cluster, خصلة، عنقود
Cluster file, ملف حشد
Clustering, حشد
Cluster member, عضو حشد
Cluster node, عقدة خصيلة، عقدة عنقود
Cluster-transport, نقل حشد
Coalesced sum,
Coarse grain, حبّ خشن
Coax, كبل متحد المحور
Coaxial, متحد المحور
Coaxial cable, موصل محوري
Cocktail shaker sort, فرز خلاط
Code,
Codebase, قاعدة شفرة
Codec, مرماز
Coded character set, طقم محارف مرمّز
Code division multiplexing,
Code management, تسيير شفرة
Code position, موضع رمز
Code (program), شفرة
Code segment, قطعة شفرة
Code (symbol), رمز
Code violation, خرق (قواعد) الرماز
Code walk, مراجعة شفرة
Codomain,
Coefficient, معامل
Cognitive architecture, عمارة إدراكية
Collaboration, تعاون
Collapse, طي
Collate, رزم
Collect, التقاط
Collection, مجموعة
Collision, تصادم
Collision detection, كشف تصادمات
Colocation, توصيل شبكي
Colon, نقطتان
Color, لون
Color chooser, مخيِّر ألوان
Color map, مخطط الألوان
Colormap, مخطط ألوان
Color model, نموذج ألوان
Color saturation, إشباع ألوان
Colour, لون
Colour depth, عمق ألوان
Colour look-up table, جدول بحث عن الألوان

Colour model, نموذج ألوان
Colour palette, لوحة ألوان
Column, عمود
Column span,
Combination, تجميعة
Combinator, دالة توافقية
Combinatory logic, منطق توافقي
Combine, تأليف بين
Combo box, مربع تحرير وسرد
Combobox, مربع مركب
Comma, فاصلة
Command, أمر
Command button, زر أمر
Command interpreter, مؤول أوامر
Command key, مفتاح أمر
Command line, سطر الأوامر
Command line interface, واجهة سطر الأوامر
Command-line interpreter, مؤول سطر أوامر
Command line option, خيار سطر أوامر
Command line options, خيارات سطر الأوامر
Command Prompt, محث أوامر
Comma separated values, قيم مفصولة بفواصل
Comment, تعليق
Comment out, إزالة تعليق
Commercial a, علامة عند
Commit, إرتكب، أودع
Common, شائع
Common carrier, حامل اعتيادي
Common factor, عامل مشترك
Common properties, خصائص عامة
Communication, تواصل
Communications, اتصالات
Communications port, منفذ اتصالات
Communications software, برامج اتصالات
Communication system, نظام اتصال
Compact, مُدْمج
Compact disc, قرص مدمج
Compaction, ضغط
Compactness preserving, حفظ تضام
Company, الشركة
Compare, مقارنة
Compatibility, توافق
Compatible, متوافق
Compilation, تصريف
Compile, تصريف
Compiler, مُصرِف
Compiler compiler, مترجم مترجم
Complement, تكملة
Complete, تام
Complete graph, تخطيطة كاملة
Complete inference system, نظام استنباط كامل
Complete lattice,
Complete metric space, فضاء متري كامل
Completeness, كمول
Complete partial ordering, ترتيب جزئي كامل
Complete theory, نظرية كمول
Complete unification, توحيد كامل
Complexity, تعقّد
Complexity analysis, تحليل تعقّد
Complexity class, صنف تعقد
Complexity measure, قياس تعقد
Complex number, عدد مركّب
Complex programmable logic device, جهاز منطقي معقد قابلة للترنسلتد
Component, مكوّن
Component architecture, عمارة مكوّنية
Component based development, تطوير مبنٍ على المكونات
Compose, تركيب
Composite, مجموعة مُرَكبة
Composite drive,
Composition, تركِيب
Compound key, مفتاح مركَبْ
Compress, ضغط
Compressed, مضغوط
Compressed video, مرئية مضغوطة
Compressibilty factor, عامل الإنضِغاط
Compression, ضغط
Computability theory, نظرية تحسيب
Computable, قابل للتحسيب
Computational complexity,
Computational geometry,

Computational learning,
Computational molecular biology, بيولوجيا جزيئية حاسوبية
Computational organochemistry, كيمياء عضوية حاسوبية
Compute, حساب
Computer, حاسوب
Computer cluster, عنقود حاسوبي
Computer cookie, حلوى حاسوب
Computer ethics, أخلاقيات حاسوب
Computer-generated imagery, تصوير مولد بالحاسوب
Computer language, لغة الكمبيوتر
Computer law, قانون حاسوب
Computer literacy, إلمام بالحاسوب
Computer network, شبكة حواسب
Computer program, برنامج حاسوب
Computer security, أمن الكمبيوتر
Computer virus, فيروس حاسوبي
Computer vision, بصر حاسوبي
Compute server, خادم حساب
Computing, حوسبة
Computron, حاسوبون
Concatenate, لمّ
Concatenated key, مفتاح ملموم
Concentrator, مركِز
Conceptualisation, مفهمة
Concrete class, فئة محددة
Concrete syntax, نحو مادي
Concurrency, تزامن
Concurrent, مرافق، متزامن
Concurrent processing, معالجة منافسة
Condense, تكثيف
Condensed, مكثف، موجز
Condition, شرط، حالة
Condition out, تفريغ شرط
Conduit, مجرى
Cone, مخروط
Confidence test, اختبار ثقة
Confidential, سرّي
Configuration, تشكيل
Configuration item, عنصر تشكيل
Configuration management,
Configuration programming, برمجة تشكيل
Configure, ضبط
Confirm, تأكيد
Confirmation, تأكيد
Conflation,
Conflict, تضارب، تناقض
Congestion, احتقان
Conjunction, اقتران
Connect, اتصال
Connected graph, مبيان متصل
Connected subgraph, مبيان فرعي متصل
Connection, اتصال
Connectionless protocol, ميفاق بدون اتصال
Connection-oriented, موجّه بالاتصال
Connection-oriented network service, خدمة شبكية موجّهة بالاتصال
Connection pool, مَجمع اتصالات
Connective, رابط، إتصالي
Connectors, موصل، رابط صحجوباغ
Conservative evaluation, تقييم محافظ
Consistently complete,
Console, كونسول
Consolidate, توطيد، تدعيم
Constant, ثابت
Constant angular velocity, سرعة زاوية ثابتة
Constant applicative form, شكل تطبيقي ثابت
Constant folding, طي ثابت
Constant linear velocity, سرعة خطية ثابتة
Constant mapping,
Constraint, قيد، قشر
Constraint functional programming, برمجة وظيفية قيدية
Constraint satisfaction, إرضاء قيود
Constructed type, نوع مبني
Constructive, بنائي
Constructive solid geometry, هندسة صلبة بنائية
Constructor, باني
Consultant, مستشار
Contact, مراسل

Contact (noun), معرفة
Contact (verb), اتصال
Container, حاوية
Container class, صنف واعٍ
Content, محتوى
Content addressable memory, ذاكرة ذات محتوى قابل للقصد
Content-based information retrieval, سحب معلومات مبنٍ على المحتوى
Contention slot, مهلة تنازع
Context, سياق
Context clash, تعارض سياق
Context-free, مستقل عن السياق
Context-free grammar, نحو مستقل عن السياق
Context object, كائن سياق
Context operator, عامل سياق
Context-sensitive, متأثر بالسياق
Context-sensitive menu, قائمة خيارات متأثرة بالسياق
Context switch, تبديل سياق
Contextual menu, قائمة خيارات سياقية
Continuation, استمرار، متابعة (برمجة دوال)، اتصال (دالة)
Continuation passing style, أسلوب تمريرِ متابعة
Continue, متابعة
Continuous, مستمر، متصل (دالة، خط)، متواصل
Continuous function, دالة متصلة
Continuous wave, موجة متصلة
Contour, محيط
Contraction, تقليص
Contract programmer, مبرمج تحت عقد
Contrast, تباين
Contribution, مساهمة
Contributor, مساهِم
Control, تحكّم
Control code, رمز تحكم
Control file, ملف تحكم
Control flow,
Controller, متحكم
Control point, نُقطة التحكم
Control structure, بنية تحكم
Control unit, وحدة تحكم
Conventional memory, ذاكرة اصطلاحية
Converge, يحتشد
Convergence, إحتشاد
Conversation, محادثة
Converse, تحويل، عكس (منطق)
Conversion, تحويل
Conversion to iteration, تحويل إلى التكرار
Convert, تحويل
Converting, تحويل
Convex hull,
Cooccurrence matrix,
Cookie, كعكة، حلوى
Cooperative, جماعي
Cooperative multitasking, تعدد المهام التعاونيً
Coordinate, تنسيق
Coordination language, لغة تنسيق
Coprocessor, معالج مساعد
Coproduct, منتوج جانبي
Copy, ينسخ
Copy and paste, إنسخ وألصق
Copying garbage collection,
Copy left, النسخ للجميع
Copyleft, حقوق المؤلف حرً
Copy (noun), نسخ
Copy protection, حماية النسخ، حماية من النسخ
Copy right,
Copyright, حقوق النسخ
Copyrighted, محفوظ الحقوق
Copy (verb), نسخة
CORBA, كوربا
Core, لُب
Core class, فئة باطنية
Core dump, تفريغ الباطن
Core file, ملف باطني
Core gateway,
Core leak,
Corner, زاوِيَة
Corollary,
Correct, صحيح
Correlation, تَعالُق

Correspondence, تلاؤم
Correspondent, موائم، متوائم
Corrupt, فاسد
Cos, جتا
Cost, كلفة
Cost control callback,
Count, تَعْداد
Countable, قابل للتعداد
Counted, معدود
Counting records, تسجيلات العدّ
Country code, رمز البلد
Coupling,
Coupon,
Courseware,
Covariance,
CPU, معالج
Crack,
Crash, انهيار
Crash dump, تفريغ إنهياري
Crawler, زاحف، داب
Create, إنشاء
Creation, إنشاء
Credential, إعتماد
Credential cache, خابية إعتمادية
Credits, شكر وتقدير
Creeping featurism, إسهال الميزات
Crisp, مُتَقَصِفْ
Critereon,
Criteria, معيار
Criteria range, مجال المواصفات
Criterion, مِحك
Critical error, خطأ حرج
Critical section, جزء حرِج
Crop,
Cross-assembler,
Cross-compiler,
Cross-device link,
Crossed, تصالب، تقاطع
Cross-fade,
Crossfade,
Cross-fading, خفوت
Cross-over, معبر
Cross-platform, متعدد المنصات، عبر المنصات
Cross-reference, إحالة
Cruft,
Cruft together,
Crumb,
Crypt, تشفير
Cryptanalysis, تحليل التعمية
Cryptography, تعمية
Cryptology, علم التشفير
Ctrl, ثترل
Cube, مكعّب
Cubing,
Cumulative, تراكمي
Curly bracket,
Current, حالي
Current directory, الدليل الحالي
Current session, الجلسة الحالية
Current working, الأعمال الجارية، الأشغال الجارية
Curried function,
Currying,
Curses,
Cursor, مُؤشر (الفأرة)
Cursor plane, سطح المنزلق
Curve, منحنية
Custom, مخصص
Customization, تخصيص
Customize, تخصيص
Custom window, النافذة الإصطلاحية
Cut, قص
Cut and paste, قص والصق
Cut buffer, صِوان القصّ
Cutover,
Cut-through switching,
Cyber,
Cyberbunny,
Cybercafe,
Cybernetics, التحكم الآلي
Cyberspace,
Cyber-squatting,
Cycle, دورة

Cyclebabble,
Cycle crunch,
Cycle drought,
Cycle of reincarnation, دورة التناسخ
Cycle server,
Cyclic redundancy check, تدقيق دوري عن الأخطاء
Cyclic redundancy code,
Cyclomatic complexity,
Cylinder, اسطوانة

D

Daemon, رقيب
Daisy chain, سلسلة تعاقبيّة
Daisywheel printer,
Damage, ضرر
Dangling pointer, مؤشر مدلًى
Dash, شَرطة
Data, بيانات
Data abstraction, تَجريد البيانات
Data acquisition, تحصيل (استحصال) معطيات
Database, قاعدة بيانات
Database administrator, مدير قاعدة معطيات
Database analyst, محلل قاعدة معطيات
Database machine, مكنة قاعدة معطيات
Database management system, نظام تدبير قاعدة المعطيات
Database manager, مدير قاعدة بيانات
Database normalisation,
Database query language, لغة استعلام قواعد البيانات
Database server, خادم قاعدة معطيات
Data bus, ناقل البيانات
Datacenter manager, مدير مركز البيانات
Data channel, قناة البيانات
Data communications analyst, محلل مواصلات المعطيات
Data compression, ضغط بيانات
Data dictionary, قاموس بيانات
Data dictionary file, ملف قاموس بيانات
Data driven, مُساق من البيانات
Data flow, تدفّق البيانات
Dataflow, تدفٌ بيانات
Data flow analysis, تحليل تدفً بيانات
Data flow diagram, مخطّ تدفق البيانات
Data fork, تشعٌ معطيات
Data frame, إطار قاعدة معطيات
Data glove, قفاز بيانات
Datagramt,
Data hierarchy, هرميّةْ البيانات
Dataless client, زبون خالي من المعطيات
Dataless management utility, منفعة تدبير خالية من المعطيات
Data link layer, طبقة وصل المعطيات
Data link level, مستوى وصل المعطيات
Data logger, مسجّل بيانات
Data logging,
Data mart, سوق قاعدة معطيات
Data mining, أستغلال البيانات
Data model, نموذج المعطيات
Data modeling, نمذجة المعطيات
Data modelling, نمذجة المعطيات
Data packet, رزمة بيانات
Data path, مسار بيانات
Data processing, معالجة البيانات
Data rate, معدل نقل البيانات
Data segment, قطعة بيانات
Data service, خدمة بيانات
Data service unit, وحدة خدمة البيانات
Data set, مجموعة بيانات
Data set organization, تنظيم مجموعة البيانات
Data striping,
Data structure, بنية البيانات
Data transfer bus, مسرى نقل المعطيات
Data transfer rate, معدّل نقل البيانات
Data type, نوع البيانات
Datatype definition, تعريف نوع المعطيات
Data unit, وحدة بيانات
Data warehouse, مخزن معطيات
Data warehousing, خزن المعطيات
Date, تاريخ
Datum, معطى

Daughter, سليلة
Daughterboard, لوحة سليلة
Daughtercard, بطاقة سليلة
Day, يوم
Day mode, نهاري النمط
Deactivate, بطّل
Dead, عاطل، ميت
Dead code,
Deadlock, أزمة، مأزق
Deadly embrace,
Dealer, مُتَجر
Deamon, مراقب القرص و التنفيذ
Death code,
Deb,
Debianize, دَبيَنة
Debug, يصحح، تنقيح
Debugger, منقّح
Debugging, تصحيح الأخطاء
Decay, تضاؤل
Dechunker,
Decidability,
Decidable,
Decimal, عشري
Decimal point, فاصل عُشري
Decision problem, مشكلة قرار
Decision support, دعم قرار
Decision support database, قاعدة بيانات دعم القرار، قاعدة معلومات دعم القرار
Decision theory, نظرية القرار
Declaration, إبلاغ، علانية
Declarative language, لغة تقريرية
Declare, إدلاء، إعلان
Decode, فك ترميز
Decoder,
Decompress, فك ضغط
Decorative, زخرفي
Decrease, تخفيض، تخفيف، تقليل
Decrypt, فك تشفير
Decryption, فك تشفير
Dedicated line, خطّ مُكرّ
Deductive database, قاعدة معطيات إستنتاجية
Deductive tableau, لوح إستنتاجي
Deep, غميق
Deep magic,
De facto standard, معيار فعلي، معيار واقعي
Default, مبدئي
Default master,
Default route,
Defect, عيب
Defect analysis, تحليل العلً
Defect density, كثافة العلل
Deferral, إرْجاء
Define, تعريف، تحديد
Definite clause,
Definite sentence,
Definition, تعريف
Definitional constraint programming,
Deflate, منكمش
Deflate compression, ضغط منكمش
Deforestation, إجتثاث الغابة، إزالة الغابة
Defragment, إزالة التشظية
Defunct process, إجراء ميت، إجراء فان
Degree, درجة
Degrees, درجات
Degrees of freedom, درجات الحرية
Deinstallation, إزالة التثبيت، فك التثبيت
Deinterlace,
Dejagging,
Delay, مهلة، تأخير
Delayed control-transfer,
Delay instruction,
Delay slot,
Delegation, بعثة، نيابة
Delete, حذف
Deleted, محذوف
Deletia,
Deletion, حذف
Delimiter, مُحِد
Deliverable, مُسْتَلَم
Delivery, تسليم
Delta, دَال
Delta conversion,

Delta reduction,
Demand, ألضرورة، المطلب
Demand driven, منساق بلضرورة
Demand paged, صفحيً الضرورة
Demand paging,
Demo, عرض
Demodulate, فكّ الترنيم، كشف الترنيم
Demodulation, كشف الترنيم
Demo mode, نمط العرض التوضيحي
Demote, حط من الرتبة
Demo version, اصدارة العرض التوضيحي
Denominator, قاسم
Denotational semantics,
Deny, رفض
Depeditate,
Dependability,
Dependable software,
Dependence, تبعية، ارتباط
Dependency, إعتمادية
Deprecate, أدان
Deprecated, مهجور
Deprecation, إِدَانَة
Depth, عمق
Depth-first search, البحث بالعمق أولا
Dereference,
Derivative, مشتق
Derived, مُشتق
Derived class, فئة مشتقة
Derived type, نوع مشتق
Descender, مخسوف، هابط
Descending, تناقصي
Descending sort, ترتيب تنازلي
Descent function,
Description, الوصف
Descriptor, واصف
Deselect, عدم انتقاء
Design, تصميم
Design pattern,
Design recovery,
Desk, مِنضدة، مكتب
Desk check, فحص مكتبي
Deskside, جانب المنضدة، جانب المكتب
Desktop, سطح مكتب
Desktop background, خلفية سطح المكتب
Desktop database, قاعدة بيانات سطح المكتب
Desktop environment, محيط سطح المكتب
Desktop manager,
Desktop publisher, محرر سطح المكتب
Desktop publishing, نشر عبر سطح المكتب
Destination, مقصد
Destroy, تدمير
Destructor, مبيد، متلف
Detach, نزع
Detail, تفاصيل
Detect, كشف
Detection, اكتشاف
Detective, كاشف
Deterministic,
Deterministic automaton,
Devel,
Develop, طوّر
Developement, تطوير
Developer, مطوِرْ
Development, تطوير
Development environment, محيط التطوير
Device, جهاز
Device-dependent, خاضع للتجهيزة
Device driver, سائق الجهاز
Device group, مجموعة جهاز، مجموعة تجهيزات
Device-independent, إستقلالي من التجهيزة
Device independent bitmap,
Device name, اسم الجهاز
Device number, رقم الجهاز
Diacritic,
Diagonal, قطري
Diagonal line, خط قطري
Diagram, خطاطة
Dial, هتف
Dialer,
Dialog, حوار
Dialog box, مربع حوار
Dialout Device, جهاز الإدخال

Dial-up, طلب هاتفي
Dialup, مهاتفة، هاتفي
Dial-up link, إتصال هتفي، وصلة هتفية
Dial-up login, ولوج هتفي
Diameter, قُطر
Diamond, الماس
Diamond key, مفتاح ماسيً
Dictate, يفرض
Dictionary, قاموس
Difference, فارق، خلاف
Difference equation, معادلة فارق
Differential, تفاضلي
Differential backup, نسخ احتياطي تفاضلي
Differential driver, سائق تفاضلي، مسوق تفاضلي
Differential line, خطّ تفاضلي
Diges,
Digest, خلاصة
Digi-,
Digit, رقم
Digital, رقمي
Digital audio, صوت رقمي
Digital camera, كاميرا رقمية، ألة تصوير رقمية
Digital carrier, حامل رقمي، ناقل رقمي
Digital certificate, شهادة رقمية
Digital computer, حاسوب رقمي
Digital dashboard,
Digital electronics, ألكترونيات رقمية
Digital envelope, ظرف رقمي
Digital image, صورة رقمية
Digitalize,
Digital logic, منطق الرقمنة
Digital service unit, وحدة الخدمة الرقمية
Digital signature, توقيع رقمي
Digital versatile disc, قرص رقمي بارع
Digitize, رقمنة
Digits, ارقام
Dimension, بُعد، قياس
Dimensioning, تعريف أو تثبيت الأبعاد
Dingbat, محرف تزييني
Diode, صمّا ثنائي
Diplex,
Directed acyclic graph,
Directed graph, مخطوط موجه
Directed set, زمرة موجً
Direct graphic, رسوميات مباشرة، بيانات مباشرة
Direction, اتجاه
Directional coupler,
Directive, أمر توجيهي
Direct mapped cache, خابية مباشرة التخطيط
Direct memory, ذاكرة مباشرة
Directory, دليل
Directory path, مسلك الدليل، مسلك المجلً
Directory service, خدمة الدليل، خدمة المجلً
Directory stack, رُكام الدليل، ركام المجلد، تكوم الدليل
Direct virtual,
Dirty, وسخ، بذيء
Disable, تعطيل
Disassemble, فِكً، إخلع
Disassembly, فَكً، خلع
Disc, قرص
Discard, نَبَذَ
Disc drive, مِسوق قرص
Disclaimer, إخلاء مسؤولية
Disconnect, قطع اتصال
Disconnected, مخلوع، مفكك، مقطوع
Discrete, منفصل، متقطع
Discrete cosine transform,
Discrete Fourier transform, تحويلة آفوريهْ المتقطعة
Discrete preorder,
Discriminated union, إتحاد متقطّ
Discussion, حوار
Discussion group, مجموعة تجادل، مجموعة تناقش
Disjoint union, إتحاد منفصل، إتحاد مخلوع المفصل
Disk, قرص
Disk array, رصف أقراص
Disk controller, مراقب القرص
Disk device group, مجموعة أداة القرص
Disk drive, مِسوق قرص
Disk duplexing, تثنية القرص
Diskette, قرص مرن

Diskfull client, زبون ملىء القرص
Diskless client, زبون بدون قرص، زبون عاري من القرص
Diskless workstation,
Disk mirroring, مرآوية القرص
Disk operating system, نظام تشغيل من القرص
Disk partition, قسم من القرص
Disk path, مسار قرص
Disk striping,
Disman,
Dismiss, عزل، إبعاد
Dispatch, إيفاد
Display, عرض
Display device, جهاز العرض
Display Report,
Display report, اعرض التقرير
Display standard,
Display terminal, مطراف عرض
Dissertation, أطروحة، مبحث
Dissipation, تبدُدْ
Dissolve, إذابة
Distance, فارق، فاصل، مسافة
Distinct, مميز
Distort, تشوه، التواء
Distribute, وزّع
Distributed, موزع
Distributed database, قاعدة بيانات موزعة
Distributed file, ملف موزع
Distributed memory, ذاكرة موزعة
Distributed system, نظام موزع
Distribution, توزيع
Distribution list, قائمة التوزيع
Distributive lattice, شابك توزيعي، عريش توزيعي
Distributor, موزّع
Dither, تظليل وهمي
Dithering, ثبات الألوان
Diverge,
Divergence, إنفراق، تباعد، إنفراج
Divergent, تباعدي، إنفراجي
Divide, قسمة
Dividend, مقسوم، ربح السهم
Division, قسمة
Division by zero, قسمة على صفر
Divisor, قاسم
DMA, ديامأيه
DNS, ديناس
Docbook, كتاب التوثيق
Dock, إرساء
Docking station, قاعدة تركيب
Document, مستند
Documentation, توثيق
Documentor, موثِّق
Dollar, دولار
Do loop, حلقة التكرار
Domain, نطاق
Domain address, عنوان المجال، عنوان الحقل
Domain architecture, عمارة المجال
Domain calculus,
Domain engineering, هندسة المجال
Domain maturity, نضج المجال
Domain model,
Domain name, اسم المجال
Domain selection, أختيار المجال
Domain-specific language, لغة مجال محدد
Domain theory, نظرية مجال
Dot, نقطة
Dot address, عنوان نقطي، عنونة نقطية
Dot file, ملف نُقطي
Dot matrix printer, طابعة مصفوفة النقاط
Dot notation, تنويت نُقَطي
Dot pitch, خطوة النقطة
Dotted, مُنَقّط
Dotted quad,
Double, مضاعف
Double click, نقرتان
Double-click, ينقر مزودجا
Double density, كثافة مزدوجة
Double-duplex, مثنوي مزدوج
Double-ended queue, طابور ذو نهايتين، صف ذو نهايتين
Double-precision, مزدوج الدقّ

Double quote, علامة إقتباس مزدوجة
Doubly linked list, قائمة موصولة من الطرفين
Down, نزولاً
Download, تنزيل
Downloading, جاري التنزيل
Downstream, نزولي الإنسياب، نزولي التيار
Downtime, زمن التوقيف
Down-time, زمن إيقاف التشغيل
Downward closed,
Dpi, نقطة في البوصة
Draft, مسودة
Drag, سحب
Drag-and-drop,
Drag and drop, سحب و إفلات
Dragging, سحب، ساحب
Drag-n-drop,
Drakconf,
Draw, أرسم ، صوِّ
Drawer,
Drawing, رسم
Drawing Area, منطقة الرسم
Draw object(s),
Drive, محرك أقراص
Driver, سوّاق
Driver kernel, نواة السائق
Drop,
Drop cable,
Dropdown, إنسدال
Drop-down arrow, سهم منسدل، سهم إنسدال
Drop-down list, لائحة منسدلة، لائحة إنسدال
Drop-down menu, قائمة منسدلة
Droplets, قطرات
Drop on the floor,
Drugged,
Druid,
Dry run, تشغيل إختباري
Dual, مزدوج
Dual-attached,
Dual boot, تشغيل مزودج
Dual head, مزدوج الرأس
Dual-homed, مثنى المنزل
Dual-partition, ثنائيّ القسيمة
Dual ported,
Dual-stack, مزدوج الكومة، مزدوج الكدسة
Dumb, معتوه
Dumb Terminal, مطراف مَعتوه
Dummy, دمية، أفتراضي، هامد
Dump, طرْح
Duplex, مزدَوج
Duplicate..., استنساخ...
Duplicate, مكرر
Duration, مدَةْ، دوام
Dword,
Dyadic,
Dynamic, حركي
Dynamic adaptive routing,
Dynamically scoped,
Dynamically typed, مكتوب ديناميكياً
Dynamic analysis, تحليل دينامي
Dynamic binding,
Dynamic database management system, نظام ادارة قاعدة البيانات الدينامي
Dynamic link,
Dynamic link library,
Dynamic random access memory,
Dynamic routing, توجيه ديناميكي
Dynamic scope,
Dynamic scoping,
Dynamic translation, ترنسلتد دينامية
Dynamic typing, كتابة ديناميكية

E

Eager evaluation,
Earliest deadline firs,
Earliest deadline first, الموعد الأقصى الأبكر أولاً
Echo, صدى
Echo cancellation, إلغاء الصدى
E-commerce, التجارة الالكترونية
E-ddress,
Edge, حافة
Edit, تحرير
Edition, تحرير، طبعة

Editor, مُحرِرْ
Editor pane,
Editor panel, لوحة المحرر
E-dress,
Edu, تربوي، تعليمي
Education, تربية
Education contact, مراسل تربوي، صلة في المجتمع التربوي
Edutainment, ترفيه تربوي
Effect, مؤثّر، تأثير
Effective computable,
Effective number of bits, عدد البِت الفعال
Effects, مؤثرات
Efficiency, نجاعة
Eigenvalue, جذر مميز (ذاتي) لمصفوفة، قيمة ذاتية
Eigenvector, متًّ مميز، متًّ ذاتي
Eigenvectort, أنظر يـ■گنقثخُتر
Eight-bit clean,
Eight queens problem,
Eight queens puzzle,
Eighty-twenty rule, قاعدة الثمانونعشرون
Eject, أقذف
El(alpha),
Electronic, الكتروني
Electronic commerce, التجارة الالكترونية
Electronic data interchange, تبادل بيانات إلكتروني
Electronic funds transfer, نقل اموال الكتروني
Electronic funds transfer system, نظام نقل الاموال الالكتروني
Electronic magazine, مجلة إلكترونية
Electronic mail, بريد الكتروني
Electronic mail address, عنوان بريد الكتروني
Electronic meeting, أجتماع الكتروني
Electronic whiteboarding,
Element, عنصر
Elephant, فيل
Elevator controller,
Eliminate,
Elite, نخبة، أعيان، وجهاء
Ellipse, إهليج
Ellipsoid, إهليلجي
Else,
E-Mail,
Email, بريد إلكتروني
E-mail, بريد الكتروني
E-mail address, عنوان بريد إلكتروني
Email attachement, مرفق بريد الكتروني
Embed, تضمين
Embeddable, قابل للطمر، قابل للإنطمار
Embedded, مضمَنْ
Embedded system, نظام مطمور
Embedding, طمر، إنطمار
Embosser, مبرِز، مجسِم، مجسِد
Emoticon, وجه
Emphasis,
Empty, فارغ
Empty element tag,
Emulate, محاكاه
Emulation, محاكاة
Emulator, محاكي
Enable, تمكين
Enabled, مفسوح، ممكن
Enabling, فسح، تمكين
Encapsulated Postscript, عستصحُريت مغلف
Encapsulation, تغليف
Enclosure, مُغلّف
Encode, يرمّز، ترميز
Encoder, أداة ترميز
Encoding, ترميز
Encrypt, تعمية
Encrypted, مشفر
Encryption,
End, ختام
Endl,
Endless, أبدي، لا نهائي
Endless loop, حلقة لامتناهية
Endnote,
End of file, نهاية ملف
Endpoint, نقطة النهاية
End tag,
End-user, مستخدم نهائي

Engage,
Engine, محرك
Engineering, هندسة
Enhanced parallel port, منفذ متوازي مسند
Enhancement, تحسين
Enlarge, تكبير
Enlargement, إنتفاخ، تضخيم
Enter, دخول
Enterprise, مشروع جديد (إقبال على)
Entertainment, ترفيه
Entity, كيان
Entity-relationship diagram,
Entity-relationship model,
Entries, خانات
Entropy,
Entry, مدخلة
Enumerated type, نوع معدّد
Enumeration, تَعْداد، إحصاء
Envelope, ظرف، غلاف
Environment, بيئة
Environment variable, متغير بيئة
Ephemeral, موسمي
Ephemeral port, منفذ موسمي
Episode,
Epoch, تاريخ بدء الحساب
Epsilon, إبسلون
Equal, مساوٍ، معادِل
Equalizer, معَادِل
Equation, المعادلة
Equational logic,
Equipment, مُعدّات
Equivalence class, صنف مكافئة
Equivalence class partitioning,
Equivalence partitioning,
Equivalence relation, علاقة التكافؤ
Equivalent, مكافِئ
Era, زمن
Erase, مسح
Ergonomic, بيئيات العمل
Error, خطأ
Error-based testing,
Error correcting memory, ذاكرة مصححة الخطأ
Error detection and correction, إكتشاف و تصحيح الأخطاء
Error handling, معالجة الخطأ
Error indicator, مؤشر خطأ
Error message, رسالة خطأ
Error recovery, تصحيح بعد الخطأ
Escape, الخلوص
Escape character, محرف الخلوص
Escape sequence,
Escrow,
Esim,
Essential complexity, تعقيد أساسي
Eta abstraction,
Eta conversion,
Eta expansion,
Eta reduction,
E-tex,
Ethernet,
Ethics, أصول، انضباط، آداب، علم الأخلاق
Evaluation, تخمين، تثمين، تقويم
Evaluation strategy,
Evaluator,
Event, حدث
Event-driven,
Every, كلًّ
Evolutionary algorithm, خوارزمية تطورية
Evolutionary computation,
Evolutionary programming, برمجة تطورية
Evolution strategy, استراتجية تطورية
Exa-,
Exabyte, إكسابايت
Exact, تام
Example, مثال
Exception, استثناء
Exception handler,
Exceptions, إستثنائات
Excercise, تمرين
Excl,
Exclamation mark, علامة التعجّب
Exclamation point, علامة تهليل

Exclude, يستثني
Exclusive OR, : الا منظّمة
Executable, تنفيذي
Executable content, محتوى تنفيذي
Executable file, ملف تنفيذي
Execute, تنفيذ
Execution, تفعيل
Executive, تنفيذي
Exhaustive testing, إختبار معمق، إختبار شامل
Exist, موجود، حيّ
Existential quantifier,
Existing, موجود
Exit, خروج
Expand, توسيع
Expanded, واسع النطاق، ممتد، موسّع
Expanded memory, ذاكرة موسعة
Expanded memory manager,
Expanded memory page frame,
Expansion, توسيع
Expansion card, بطاقة توسعة
Expansion slot, شقب توسيع
Expect, إرتقب، توقع
Expected location, المكان المرتقب، الموقع المرتقب
Expert system, نظام خبير
Expire, إنقضة الصلاحية
Explicit parallelism,
Explicit state, : الا ولاية، المحافظة
Explicit type conversion,
Exploit, ثغرة
Explore, استطلاع
Exponent, أس
Exponential, أسيْ
Exponential notation, رموز موسيقية إغريقية قديمة
Exponential-time, زمن أسيْ
Exponential-time algorithm, خوارزم أسِيْة الزمن
Export, تصدير
Exporting, مصدر
Expression, تعبير
Expression tree,
Expunge, شطب
Extend, تمديد
Extended,
Extended memory, ذاكرة موسعة
Extended memory manager,
Extensible, قابل للتمديد
Extensible database,
Extension, امتداد
Extensional,
Extensional equality,
Extensionality,
Extent,
External, خارجية
External data, بيانات خارجية
External memory, ذاكرة خارجيّة
Extra, إضافي
Extract, استخرج
Extranet, إكسترانت
Eyedropper, جاسوس، متنصت
E-zine, ازن

F

Facsimile, نُسْخَةٌ طِبْقُ الأَصْل
Fact, واقع، معلومة
Factor,
Factorial, مَضْروب
Factor of proportion, معامل تناسب
Factory, مصنع، معمل
Fade, تضاؤل
Fail, فشل
Failback,
Failfast,
Failover, تجاوز الفشل
Failover resource,
Failure, فشل
Failure-directed testing,
Failure fencing,
Fall back, اللُجوءُ، الحلّ في حالة التراجع
Fallback, اللُجوءُ، الحلّ في حالة التراجع
Fallback procedure, إجراءات التراجع
Fall forward,
Fallout, سقط

Fall over,
Fall through,
Fall thru,
False,
Farkled,
Farm, مزرعة
Fast, سريع
Fatal, قاتل، فادح
Fatal error, خطأ فادح
Fatal exception,
Fat binary,
Fat client,
Fault, صدع، غلط
Fault-based testing,
Fault monitor,
Fault tolerance, الاستجابة للخطأ
Fault tolerant,
Fault tree analysis,
Faulty, مصدوع، غلط
Favorite, مفضل، منتخب
Fax, فَاكْس
Feasible,
Feature, ميزة
Feature creep,
Feed, تلقيم
Feedback, رد فعل
Feedback control,
Feed-forward,
Feeper,
Femto-,
Fence, عائق، سيج
Fetch, جلب
Fetch-execute cycle,
Fetchmail,
Fiber optics, علوم، تقنية بصريات الألياف
Fibre optics, علوم، تقنية بصريات الألياف
Field, حقل
Field mouse, فأرة الحقل
Field-programmable gate array,
Field-replaceable,
Fields, حقول
Field separator, فاصل حقول
Fields involved, الحقول المتورطة
Fiery,
FIFO, الداخل أولاً، خارج أولا
Figure, شكل
File, ملف
File compression, ضغط ملف
File control block, كتلة ذاكرة التحكم بالملفات
File descriptor, واصف الملف
File descriptor leak, تسرب واصف الملف
File extension, إمتدادة الملف
File name, اسم ملف
Filename, اسم ملف
Filename extension, امتداد اسم ملف
File permissions, أذون ملف
Files, ملفات
File server, خادم ملفات
File signature, أمضاء ملف
File system, نظام الملفات
Filesystem, نظام ملفات
File transfer, نقل الملف
File type, نوع الملف
Filing system,
Fill, إملء
Fillcolor, لون الإملاء
Fill-out form,
Filter, مُرشِح
Filtering, تصفية، ترشيح
Filter promotion, ترقية المرشح
Finalize, اختتام، إتمام، إكمال
Financial, ماليّ
Find, بحث ، عثور (على)
Fine grain, حب دقيق
Fine-tune, موالفة دقيقة
Finger, يحصل على
Finish, إنهاء، إتمام، إكمال
Finite, متناهي
Finite automata, تلقائي الحركة متناهي
Finite differencing,
Finite state machine,
Firebottle, قارورة تأجج (الإلكترونات في الشاشة)

Firefighting, مقاومة النار
Firewall, جدار ناري
Firing, إطلاق
Firmware,
Firmy,
First class module,
First customer, الزبون الأول
First generation computer, حاسوب الجيل الأول
First generation language, لغة الجيل الأول
First in first out, الداخل أولاً، خارج أولا
First-in, first-out, الداخل أولا يخرج أولا
First normal form,
First-order, أولي الترتيب، أوليّ الدرجة
First-order logic, منطق أوليّ الترتيب، منطق أوّي الدرجة
Fit, تناسب
Fit-to-window, توافقي للنافذة
Fix, إصلاح
Fixed, مثبت، ثابت التصحيح، ثابت التصليح
Fixed disk, قرص مثبّت
Fixed Font, خط ثابت
Fixed point,
Fixed-point, ثابت الفاصلة
Fixed point combinator,
Fixed width, عرض ثابت
Fixed-width, عرض ثابت
Fixed width font, خط ثابت العَرض
Fixpoint,
Flag, علم
Flamage,
Flame,
Flame off,
Flamewar,
Flaming,
Flap,
Flapping router,
Flash, بريق
Flash memory,
Flat, مسطح
Flat address space,
Flat color,
Flat file,
Flatten,
Flat thunk,
Flavor, نكهة، طعم، مذاق
Flavorful, مليئ بلنكهة، مليئ بلمذاق
Flip,
Flip-flop,
Float, حُر
Floating head,
Floating point,
Floating-point, الفاصلة العائمة
Floating-point accelerator,
Floating-point arithmetic,
Floating point underflow,
Floating underflow,
Float (verb), طفو
Flood, أغرَق
Floor, دور، طابق
Floppy, مرن
Floppy disk, قرص مرن
Floppy disk drive, محرك الأقراص المرنة
Floppy drive, مشغّل قرص مرن
Floptical, قرص مرن ضوئي
Flow, دفق، جريان
Flow analysis, تحليل التدفق
Flow chart, مخطّط جَرَيان
Flowchart, قائمة التدفق
Flow control, مراقبة الدفق، مراقبة الجريان
Flower key, مفتاح الوردة (خاص بلماكِنتوش)
Flow of control,
Flush,
Fly page,
Flytrap,
Focus, بؤرة
Focus group,
Fold,
Fold case,
Folder, مجلّد
Follow-on bus,
Follow-up,
Font, خط

Fontwork, معمل الخطوط
Foo,
Foobar,
Foogol,
Footer,
Foot-net,
Footnote,
Footprint,
For,
Fora,
Force, القوّ، القدرة
Forecast, توقّع
Foreground, أمامية المنظر، أمامية اللوحة
Foreign key,
Fork, إنفراج، تشعّ
For loop,
Form, استمارة، شكل
Formal argument,
Formal methods,
Formal parameter, مُسِط شكلي
Formal review,
Format, تهيئة
Format (noun), نسق (نص)، هيئة (ملف، مخزن)
Formatted, مصاغ، مهيئ
Formatting,
Format (verb), تنسيق (نص)، تهيئة (ملف، مخزن)
Form factor,
Form feed,
Formula, صيغة
Formulas,
Forum, منتدى
Forward, إلى الأمام
Forward analysis,
Forward chaining,
Forward compatibility, التطابق المستقبلي، الإنسجام المستقبلي
Forward compatible, مستقبلي التوافق، مستقبلي الإنسجام
Forward delta,
Forward engineering,
Forwarding,
Forwards compatibility,
Forwards compatible,
Foundation, تأسيس، مؤسسة
Four-colour glossies,
Four colour map theorem,
Four colour theorem,
Fourier Analysis, تحليل فورير
Fourth generation computer, حاسوب الجيل الرابع
Fourth generation language, لغة الجيل الرابع
Fourth normal form,
Fractal, كُسوري
Fractal compression, ضغط (صور) كسوري
Fractal dimension, بُعد كسوري
Fraction, كسر
Fragile, سريع العطب
Fragment, كِسْرة
Fragmentation, تجزئة
Frame, إطار
Frame buffer, صِوان الإطار
Frame grabber, ملتقط الإطارات
Frame pointer,
Frame rate, معدل الإطار
Frame relay, تنقيل الإطار
Frame set, طقم إطارات
Frames per second, إطار في الثانية
Framework, هيكل
Framing specification,
Free, حر
Free disk space,
Free software, برمجيات حرة
Free space, مساحة فارغة
Free variable, متغيّ حرّ، متغيّ طليق
Freeware, البرامج الحرة
Freeze, تجميد
Frequency, تردد، تواتر
Frequency division multiple access,
Frequency division multiplexing,
Frequently asked question, أسئلة و أجوبة
Friction feed,
Frobnicate,

Front-end,
Front end, نهاية أمامية
Front-end processor, معالج وسيط للاتصال
Front side bus,
Frotzed,
Fry,
FTP, ذ ة ع
Fudge factor,
Full, كامل
Full-custom,
Full-duplex,
Full-duplex Switched Ethernet,
Full-motion video, مرئي كامل الحركة
Full outer join,
Full pathname, إسم مسار كامل
Full screen, ملء الشاشة
Fully associative cache,
Fully lazy lambda lifting,
Function, دالّة
Functional, وظيفي
Functional database, قاعدة بيانات داليّة، قاعدة بيانات إقترانيّة
Functional dependency, تابعية وظيفية، إنقياد وظيفي
Functionality, التأدية الوظيفية
Functional language, لغة وظيفية
Functional program, برنامج وظيفي
Functional programming, برمجة وظيفية
Functional programming language, لغة برمجة وظيفية
Functional requirements, متطلًا وظيفية، لزوم وظيفية
Functional specification, مواصفة وظيفية
Functional testing, إختبار وظيفي
Functional unit, وحدة وظيفية
Function application, تطبيق وظيفة
Function call, إستدعاء وظيفة
Function key, مفتاح وظيفة
Functor,
Furniture, أثاث
Fusion, إِذَابَة، إِسَالَة، إِمَاعَة، اِنْصِهار

Future date testing,
Fuzzy, ضبابي، مبهم
Fuzzy computing, حوسبة غامضة
Fuzzy logic, منطق ضبابي
Fuzzy subset, زمرة فرعيً غامضة
Fuzzy translation, ترنسلتد غامضة (المعنى)
Fuzzy variable,

G

Gadget,
Gallery, معرض
Game, لعبة
Game tree,
Gamma, جاما
Gamma correction,
Gamut,
Gantt Chart, مخطط جانت
Gap, ثَغْرة، فَجْوة، فراغ
Garbage, نفاية، فضلات
Garbage collect,
Garbage collection,
Gas, غاز
Gas plasma display, شاشة عرض بلازمية
Gate, بوابة
Gated, مارً عبر بوابة
Gateway, بوابة
General, عام، إجمالي
Generate, توليد
Generation, توليد، جيل
Generator, مولِدْ
Generic, عام
Generic identifier, معرف عميم
Genericity, عمومية
Generic markup,
Generic programming, برمجة جَنيسة
Generic resource, مورد عميم
Generic thunk,
Generic type variable, متغيً عميم النوع
Genetic algorithm, خوارزمية وراثية
Genetic programming file, ملف برمجة وراثي
Genre,

Geographical, جغرافي
Geometric, هندسي
Geometry, هندسة
Gesture, حركة
Get, حصول
Ghost, ينسخ، موقع ويب مهمل
Giga-,
Gigabit,
Gigabyte, غيغابايت
Gigaflop,
Glass,
Glass box testing,
Glitch, شائبة، عِلّة
Global, عمومي
Global device,
Global index,
Global interface, واجهة إجمالية، واجهة عميمة
Globalisation,
Global resource, مورد عمومي
Global variable, متغيّر عمومي
Glue, صمغ، غراء، لصاق
Glue language,
Glyph, الصورة الرمزية
GNOME, جينوم
GNU, جنو
Go, إذهب، إنطلق
Goal, هدف، مقصد
Go gold,
Gold, الذهب (معدن)
Golf ball printer,
Gopher,
Gorilla arm,
Gorp,
Go voice,
GPL, جعى
Grab, قبض
Grab handle,
Gradient, تدرّج
Grain, تحبب
Grammar, قواعد
Grammar analysis,
Grammatical inference,
Graph, مبيان
Graph colouring,
Graphic, بياني
Graphical, رسومي
Graphical user interface, واجهة مستخدم رسومية
Graphics, رسوميات
Graphics accelerator, مسرِعْ بياني
Graphics adapter,
Graphics adaptor,
Graphics card, بطاقة رسوميات
Graphic workstation,
Graph plotter,
Graph reduction,
Graph rewriting system,
Gravel,
Gray,
Gray code, رماز جري
Gray-scale, متدرج الرمادي
Grayscale, متدرج الرمادي
Gray-scale image, صورة متدرجة الرمادي
Greater, أكبر من، أعظم من
Greater or equal, أكبر من أو مساو
Greater than, أكبَر مِن
Greatest common divisor, القاسم المشترك الأعظم
Greatest lower bound,
Greedy, شرِه
Greedy algorithm,
Green, أخضر
Green lightning,
Green monitor,
Grey-scale, متدرً الرمادي
Grick,
Grid, شبيكة
Grok,
Gronked,
Group, مجموعة ، ج مجموعات
Group attribute, صِفة مجموعة
Group identifier, معرً مجموعة
Group object,
Groupware,

Growth, نمو، تضخم
Grunge,
Gry,
Gtk, جتك
Guaranteed scheduling,
Guard, حارس
Guess, تخمين
Guest, ضيف
GUI, واجهة المستخدم الرسومية
Guide, دليل
Guideline, إرشادات
Guru, غورو
Gutter,

H

Hack, هاك
Hacker, هاكر
Hack value, قيمة الهاك
Hair, غامض، معقّد
Hairy ball,
Haiti, هايتي
Half-duplex, أحادي الاتجاه
Half-Sphere, نصف كرة
Halftone, طباعة نصفية
Halfword, نصف كلمة
Halt, إغلاق، إيقاف
Halting problem, مشكلة إيقاف، مشكلة توقف
Handbook, كتيّب
Handheld, محمول باليد
Handle, مؤشر
Handle (noun), مقبض
Handler, مداوِل
Handle (verb), تعامل
Handout, منحة، مكتوب
Handshake, إقامة الإتصال
Handshaking, تأكيد الاتصال، إقامة الاتصال
Hang, تعليق
Haptic, لمسي، متعلق باللمس
Haptic interface, واجهة لمسية
Hard code,
Hard-coded,
Hard coding,
Hard copy, نسخة ورقية
Hard disk, قرص ثابت
Hard disk drive, مسوق قرص صلب
Hard drive, قرص صلب
Hard limit, حدّ قوى
Hard link, وصلة صلبة
Hard link count, عدّ الروابط الصلبة، عدد الروابط الصلبة
Hard linking, ربْط صلب
Hard return,
Hard sector, قطاع صلب
Hardware, عتاد
Hardware circular buffer,
Hardware handshaking, تأكيد اتصال عتادى
Hard wrap,
Hash, تلبيد
Hash bucket,
Hash character,
Hash coding,
Hash collision,
Hash function, دالة تجزئة
Hashing,
Hash table,
Hassle, إزعاج
Hatching, ترقين
Head,
Header, ترويسة
Header file, ملف الترويسة
Heading,
Head normalisation theorem,
Head-strict,
Headword,
Heap,
Heartbeat, نبضة قلب
Heat sink, بالوعة حرارة
Heat slug,
Heavy metal,
Heavyweight, ثقيل الوزن
Height, إرتفاع
Hello packet,

Hello World, أهلا بالعالم
Hello, world, مرحبا، أيها العالم
Help, مساعدة
Henry,
Here document,
Heterogeneous, غير متجانس
Heterogeneous network, شبكة غير متجانسة
Heterogenous, غير متجانس
Heuristic, كسبية
Heuristics testing, إختبار الكسبية
Hex, ست
Hexadecimal, ست عشري
Hexidecimal,
Hibernate, سبات
Hidden, مخفي، مختبئ
Hidden file, ملف مخفى
Hide, إخفاء
Hidef,
Hierachy, هرمي
Hierarchical, شجرى
Hierarchical database, قاعدة بيانات شجرية
Hierarchical file system, نظام ملفات شجرى
Hierarchical navigation, تصفح شجرى
Hierarchical routing, توجيه هرمي
Hierarchy, شجرة
High, عالى، مرتفع
High colour, عالي الألوان
High definition, عالي التحديد
High density, عالي الكثافة
Higher-order function, دالة عالية الرتبة
Higher-order macro,
Highest, الأعلى، أعلى قيمة
High-level language, لغة المستوى العالى
Highlight, إبراز
High light, إبراز
Highlighting, إبانة، إبراز
High memory area, منطقة ذاكرة عالية
High speed serial interface, واجهة تسلسلية عالية السرعة
Hill climbing, تسلّ التلال
Hindi, الهندية
Histogram, رسم بياني نسيجي، مدرّج تكراري
History, تاريخ
Hit,
Hit rate, معدل الاصابة
Hog,
Hole, ثقب، فتحة
Home, منزل
Home box,
Home directory, دليل رئيسي
Home page, صفحة البداية
Homepage, صفحة رئيسية
Homogeneous, متجانس
Homogeneous environment, بيئة متناسقة
Homogenous, متجانس
Homomorphism,
Hook, موضع إضافة في الروتين
Hop,
Hopping,
Horizontal, أفقى
Horizontal application, تطبيق أفقي
Horizontal encoding, ترميز أفقى
Horizontal line, خط أفقى
Horizontal loop combination,
Horizontally, أفقياً
Horizontal microcode,
Horizontal scan rate, معدل المسح الأفقي
Horizontal tabulation, جدولة أفقية
Host, مضيف
Host adaptor, مهيئ مضيف
Host bus adapter, مكيّ ناقل مضيف
Host computer, حاسوب مضيف
Host-host layer, طبقة مضيفمضيف
Host name, أسم المضيف
Hostname, اسم مضيف
Host number, رقم المضيف
Host-resident, مقيم على المضيف
Hot Key, اتفاق على المفتاح
Hotlink, رابط ساخن
Hotlist, قائمة شائعة
Hotplug,
Hot-plugging,

Hot spot, نقطة فعّالة
Hot-swappable,
Hot swapping, توصيل فوري
Hour, ساعة
Hourglass,
Housekeeping, تدابير تحضيرية
Hover,
Hover link,
Html,
HTML, حةبى
HTTP, حةةع
Hub, موزع
Hue, تدرج اللون
Humanist technology, تقنية انسانية الهدف
Humor, ظَرَافَة
Hung,
Hybrid, هجين
Hybrid multiprocessing, تعدد الإجراء الهجين، تعدد المعالجة الهجين
Hybrid testing, إختبار مهجن
Hyper,
Hypercube, مكعً فائق
Hyperlink, وصلة فائقة
Hypermedia, وسائط ترابطية
Hyperspace, فضاء ترابطي
Hypertext, نص فائق
Hyperware, برمجيات فائقة
Hyphenate,
Hyphenation,
Hyphens, علامات الوصل
Hypotenuse, وَتَر

I

Iceland, أيسلندا
Icon, أيقونة
Iconic interface, واجهة أيقونية
ID, هوية
IDE, بيئة تطوير متكاملة
Ideal, مثالي
Identification, تعريف
Identifier, معرً، مثبت الهوية
Identify, تعرّف
Idle, ساكن
Ignore, تجاهل
Illegal,
Illumination, إضائة، تنوير
Illustration, تصوير، رسم ، توضيح، تفسير
Image, صورة
Image format, صيغة الصورة
Image map,
Image processing, معالجة الصور
Image recognition,
Image sequence, تتابع صور، تعاقب صور
Imaging,
Immediately,
Immediate version, إصدار فوري، إصدار عاجل
Impact printer,
Imperative language, لغة إجبارية
Implement,
Implementation,
Implicit parallelism, الموازاة الدفينة، الموازاة الضِمنيً
Implicit type conversion, تحويل نوع ضِمنيً، مبادلة نوع ضمنيً
Implies, حَوَى، شَمَلَ، ضَمّ
Import, استيراد
Imported, مستورد
Importing, أستيراد
Imports, واردات
Impossible, مستحيل، مستصعب
Imprecise probability,
Inactive, خامل
Inactive window, نافذة غير نشطة
In-band,
Inbox, صندوق الوارد
Incantation, تعويذة
Inch, بوصة
Include, تضمين
Include file,
Include war,
Including subdirectories,
Inclusive,

Incoming, وارد
Incomparable,
Incompatible, غير متوافق
Increase, إكثار، إرتفاع، تزايد، تصاعد
Increment, مَزيد ؟
Incremental, تزايدي
Incremental analysis,
Incremental backup,
Incremental constraint solver,
Incremental update, تحديث تزايدي
Indent, إزاحة
Indentation,
Indented,
Indent style, أسلوب الإزاحة
Independent, مستقلّ
Index, فهرس
Indexing,
Indicate,
Indicator, دالّ، مؤشر
Indice,
Indirect address, عنوان غير مباشر
Indirect addressing, عنونة غير مباشرة
Indirection,
Induction, الحثّ
Inductive inference,
Inductive relation,
Infeasible path,
Infect, يعدي
Inference,
Inference engine,
Inference rule,
Infimum, الحدّ الأدنى الأعظم
Infinite, لا نهائي
Infinite loop, حلقة لا نهائية
Infinite set,
Infinity, اللاتناهي
Infix notation, تنْويت داخلي
Infix syntax,
Inflate,
Info, معلومات
Information, معلومات
Information highway, جادة المعلومات، سكة المعلومات، طريق المعلومات
Information overload,
Information superhighway,
Infrared, تحت أحمر
Infrastructure, بنية تحتيّة
Inheritance,
Inherited, موروث
Inhertence,
Initial, إبتدائي، بدائي
Initialise,
Initialization, تمهيد
Initialization file, ملف تهيئة
Initialize,
Initializing,
Initials,
Initiate,
Initiator,
Init state,
Injection, حَقْن
Inkjet printer,
Ink printer, طابعة حبر
Inline,
Inline image,
Inline template,
Inner,
Inner join,
Inner product,
Inode,
In-order traversal,
Input, دَخْل
Input device, جهاز إدخال
Input method, طريقة الإدخال
Input/output, إدخال، إخراج
Input side,
Inquire, إستخبر، تساءل
In row,
Inscription,
Insensitive version,
Insert, إدراج
Inserted, مدموج، مُدخل

Insertion point, علامة الإقحام
Insertions,
Insertion sort,
Insert mode, نمط الإدراج، نمط الإدخال
Inside, جواني، داخل، باطني
Inside (centered),
Inspection, اِسْتِقْصاء، تَفَقُدْ
Install, تثبيت
Installable file system,
Installation, تثبيت
Installed user base,
Installer, مثبِتْ
Instance, مرة
Instance method,
Instance variable,
Instantiate,
Instantiation,
Instant messenger, مِرْسال فوري
Institution,
Instruction, تعليمة
Instruction mnemonic,
Instruction pointer,
Instruction prefetch,
Instruction scheduling, جدولة التعليمات
Instruction set,
Instruction set architecture,
Instrument, آلة
Insufficient,
Integer, عدد صحيح
Integral, مدمج
Integrate, يدمج
Integrated,
Integrated circuit,
Integrated development environment, بيئة التطوير المتكامل
Integration, دمج
Integration testing,
Integrity, تكامل
Integrity constrain,
Intellectual property, الملكية الفكرية
Intelligent backtracking,
Intelligent database, قاعدة معطيات ذكيً
Intelligent key,
Intelligent terminal, مِطراف ذكي
Intensional,
Intensity, شِدّة
Interaction,
Interactive, تبادلي
Interactive development environment,
Interactivity, تفاعلية
Intercept,
Interchange File Format,
Interconnect, شبكة وصل
Interest,
Inter-exchange carrier,
Interface, واجهة
Interface analysis,
Interface card,
Interference, تداخل
Interlace,
Interlaced,
Interlaced image,
Interlacing,
Interleave,
Interleaving,
Intermediate, متوسّط
Intermercial,
Internal, داخلية، باطنية
Internal bug, عيب داخلي
Internal error, خطأ داخلي
Internal field separator,
Internal frame, إطار داخلي
International, دُوَلي
Internationalization,
Internet, إنترنت
Internet address, عنوان الإنترنت
Internet number, رقم إنترنت
Internetworking,
Interoperability,
Interoperable database,
Inter-packet gap,
Interpolation,

Interpret,
Interpreted, مفسَّر
Interpreter, مُفسِرْ
Inter-process communication,
Interrupt,
Interrupt handler,
Interrupt list,
Interrupt priority level, مستوى أولوية الإنقطاع
Interrupt request, طلب الإنقطاع
Intersect,
Intersection, تقاطع، تصالب
Interupt,
Interval,
Interworking,
Intranet, إنترانت
Intuition, بداهة
Intuitionism, حدسيّة
Intuitionistic logic, منطق بديهي
Intuitionistic probability,
Intuitive, حَدسي
Invalid,
Invariant,
Inverse, عكس
Inverse comment convention,
Invert, عكس
Inverted index,
Invert Selection, قلب الإختيار
Invisible, خفيّ
Invoke, استدعاء
Involved, متورط
I/O subsystem, نظام إدخال، إخراج فرعي
IP Address, عنوان ايع
IRC,
Irrational number,
Irrefutable,
Isochronous,
Isochronous transfer,
Isolated, منعزل، منفرد
Isometric joystick,
Isometry,
Isomorphic,
Isomorphism,
Isomorphism class,
Italic, مائل
Item, عنصر
Iteration, تكرار
Iterative deepening,
Iterator,

J

Jag,
Jam, زحام، تكدس
Jaz Drive, السواقة مفتوحة
Jewel case,
Jitter, إرتعاش، رجرجة
Job, شغل
Job control, مراقبة المهمة
Job number, رقم المهمة
Join, انضمام
Joint, مفصلي
Journal, اليومية
Joy stick, عصا الألعاب
Joystick, عصا الألعاب
JPEG, چعيج تهيئة صورة
Jukebox,
Jump, قفز، تجاوز
Jumper, نطاط، قفاز
Jumpstart,
Jump table,
Jump trace buffer,
Junction, توصيلة
Junk, قمامة، غير هام، كراكيب
Junk mail, بريد زبالة
Justification, محاذاة
Justified, محاذى
Justify, تسوية
Just-in-time, تماماً في الوقت

K

Kamikaze packet, حزمة انتحارية
Kangaroo code, شفرة كنغرية
KDE, كيدي

KDM,
Keep, ترك
Kernal, النواة، اللّب
Kernel, نواة
Kernel panic, إرتياع، ذعر
Kerning, تأليف (الأحرف)
Key,
Key agreement,
Keybind, ارتباط المفتاح
Key binding, ارتباط المفتاح
Keyboard, لوحة مفاتيح
Keyboard focus, بؤرة لوحة المفاتيح، تركيز لوحة المفاتيح
Key (Button), زر
Key-encrypting, التشفير بالمفاتيح
Key escrow, مؤتمن المفتاح
Key field, حقل المفتاح
Key frame, الإطار الأساسي، الإطار الرئيسي
Key (Lock), مفتاح
Keymap control, تحكم خريطة مفتاح
Keypal, صديق مراسلة
Key stroke, ضغطة زر
Keystroke, ضغطة زر
Key word, كلمة أساسية
Keyword, كلمة أساسية
Keyword in context, كلمة مفتاحية فى السياق
Keywords, كلمات مفتاحية
Kiboze,
Kill, قتل
Kill app, قتل برنامج
Killer poke,
Kilo-, كيلو
Kilobaud, كيلوبود
Kilobit, كيلوبت
Kilobits per second, كيلوبت في الثانية
Kilobyte, كيلوبايت
Kiloflops, كيلو نقطة عائمة فى الثانية
Kilometer, كيلومتر
Kiosk, كوخ، ظلّ
Kit,
Knapsack problem, مشكلة فى الحقيبة
Knowbot, بوت معرفة
Know-how, دِراية، خِبْرة
Knowledge, معرفة
Knowledge base, قاعدة معارف
Knowledge-based system, نظام مبنى على المعرفة
Knowledge level, مستوى المعرفة
Knowledge representation, تمثيل المعرفة

L

Label, لصيقة
Label edge router,
Label switched path,
Label switching, تبديل الرقعات
Lag, تَبَاطُؤ
Lambda, لامدا
Lambda abstraction,
Lambda-calculus,
Lambda expression,
Lambda lifting,
Lamp-post error,
Landscape, عرضي
Language, لغة
Language-based editor, محرر مبنى على اللغة
Language-sensitive editor, محرر حساس للغة
Laptop, حاسوب محمول
Laptop computer, حاسوب محمول
Larges,
Laser, ليزر
Laser printer, طابعة ليزر
Last call optimisation,
Last-in first-out, الداخل آخراً، خارج أولا
Latch,
Latency, زمن الوصول
LaTeX, لاتخ
Lattice, شبيكة، عريش
Launch, تنفيذ
Launcher, مُطْلِق
Launch icon,
Lavender, الخُزَامَى
Law, قانون
Layer, طبقة

Layout, تخطيط، نسق
Laziness, كسل
Lazy evaluation, تقييم كسول
Lazy list, قائمة كسولة
Leader, رائد
Leading, أولي، رئيسي، قيادي
Leaf, ورقة
Leak, تسريب
Leaky heap,
Leap second,
Leased line, خط مؤجر
Least fixed point,
Least recently used,
Least significant bit,
Least upper bound,
Lee,
Left, يسار
Left arrow, سهم يساري
Left brace, حاصرة يسارية
Left bracket, قوس يسار(ي)
Left join,
Left-justify, محاذاة لليسار
Left outer joint,
Left outside,
Left parenthesis, هلال يساري
Legacy,
Legacy code, شفرة تراثي
Legacy software, برامج تراثية
Legacy system,
Legal, قانوني
Legalese, حقوقيات، قانونيات
Legend, دليل مصطلحات، أسطورة
Lemma,
Length, طول
Lenient evaluation,
Less, أقل
Less than, أقل من
Let floating,
Letter, رسالة
Level, مستوى
Level one cache, خابية (معالج) من المستوى الأوّ
Level-sensitive scan design,
Level two cache, خابية (معالج) من المستوى الثاني
Lexeme,
Lexer, see lexical analyser
Lexical analyser, محلل لغوي
Lexical analysis, تحليل مغوي
Lexical scope,
Lexical scoping,
Lexicon, معجم
Liar paradox,
Libraries, مكتبات
Library, مكتبة
Library routines, صيغ مكتبية
License, ترخيص
License agreement, إتفاقية الترخيص
Liechtenstein,
Life, حياة
Life-cycle, دورة حياة
Life science, علم الأحياء
LIFO, الداخل آخراً، خارج أولا
Lifted domain, مجال مرفوع
Ligature,
Light, نور
Light client, عميل خفيف
Light pen, قلم خفيف
Light pipe,
Light precipitation, هطول مجهول
Lightweight, خفيف الوزن
Light-weight process, عملية خفيفة الوزن
Like, مثل
Like this, مثل هذا
Lilo, محمل لينكس
Limes,
Limit, حدود
Limits, حدود
Line, سطر
Linear, خطيّة
Linear address space,
Linear argument,
Linear assignment,
Linear function, دالة خطية

Line arguments,
Linear logic, منطق خطى
Linear map, خريطة خطية
Linear programming, برمجة خطية
Linear space,
Linear transfer, نقل خطى
Linear transformation, تحويل خطي
Linear type, نوع خطي
Line buffering, تصوين السطر، تصوين الخط
Line conditioning,
Line discipline,
Line editor, محرر نص خطي
Line feed, تزويد سطر
Linen,
Line of code, سطر من الشفرة
Line pattern,
Line printer, طابعة خطوط
Line probing,
Lines per minute, سطور في الدقيقة
Line starve,
Linewrap,
Link, وصلة
Linkage editor, محرر التوصيلات
Link editing, تعديل وصلة
Linked list, قائمة موصولة
Linked to, موصل الى
Linker, موصل
Linking, توصيل
Link loader, محمل وصلات
Link rot, وصلة عفنة
Links, وصلات
Linux, لينِكس
Liquid crystal display, معراض سائل البلّ
List, قائمة
Listbox,
List comprehension,
Listing, عرض
Listless, بدون قائمة
Lists, قوائم
Lite, خفيف
Literal, حرفي، لفظي
Literate programming,
Literature, المؤلفات
Little-endian,
Load, حِمْل
Loadable, قابل للتحميل
Loadable kernel, نواة قابل للتحميل
Load-balancing,
Load balancing, موازنة الحِمل، موازنة التحميل
Loading, جارى التحميل
Local, محلِي
Local area network, شبكة منطقة محلية
Local bus, حافلة محلية
Local data sources, مصادر بيانات محلية
Local disk, قرص محلّي
Locale, محلية
Local echo, صدى محلًي
Local exchange carrier,
Local file, ملف محلي
Local host, مضيف محلي
Localhost, لخلهست
Localisation,
Localised,
Locality,
Localization, توطين
Localize,
Local loop, حلقة محلية
Local loopback addresses,
Locals,
Local variable, متغيً محليً
Location, موقع
Locator, محدد المواقع
Lock, قفل
Locked, مؤمّن
Locked file, ملف مقفول
Locked up,
Lock-in,
Locking, إقفال، إغلاق
Log, سجل
Logarithm, لوغارتم
Logarithmus dualist,
Log file, ملف السجل

Logging in, جارى الدخول الدفترى
Logic, منطق
Logical, منطقي
Logical address, عنوان منطقي
Logical complement,
Logical disk, قرص منطقي
Logical-hostname, أسم مضيف منطقي
Logical network, شبكة منطقية
Logical relation, علاقة منطقية
Logical shift, تغيير منطقى
Logical shift left, تغيير منطقى يسارى
Logical shift right, تغيير منطقى يمينى
Logic emulator, محاكى منطقى
Logic gate, بوابة منطقية
Logic programming, برمجة منطقية
Logic variable, متغييرة منطقية
Login, ولوج
Log in,
Login banner,
Login directory, دليل الولوج
Login name, اسم الولوج
Login prompt, محث الولوج
Login shell, صدفة ولوج
Logo, شِعار
Log off,
Logon, فتح دفترى
Logout, خروج
Log out, خروج دفترى
Longitudinal parity,
Look, أنظر
Look and feel, المنظر و الأحساس
Lookup, بحث
Look-up table,
Loop, ينفذ بتكرار، حلقة، يكرر
Loopback, إسترجاع
Loopback file,
Loop combination,
Loop fusion,
Loop through,
Loose bytes, بايتات مفككة
Loss, ضياع
Lossless, بدون خسارة
Lossless audio compression, ضغط الصوت بدون خسارة
Lossy, فقود
Lossy audio compression,
Lossy compression, ضغط فقود
Love, حب
Low, منخفض
Low-bandwidth, طول موجة منخفض
Low earth orbit, مدار أرضي منخفض (الإرتفاع)
Lower, أقل
Lowercase,
Lower-case, حرف صغير
Lower set, مجموعة أدنى
Lower Stream,
Lowest, الأدنى
Low-level language, لغة المستوى المنخفض
Low memory area, منطقة ذاكرة منخفضة
Lub,
Luminance,
Lump uncurrying,
Lurk, يندس
Lurker, مندسس
Lurking, يندسس
Lvalue, قيمة

M

Machine, آلة
Machine address, عنوان آلة
Machine code, لغة الآلة
Machine-collating,
Machine cycle, دورة الآلة
Machine language, لغة الآلة
Machine learning, تعلم الآلة
Macro, جامِع، عَمِيم، كُلِيّ، مُحِيطٌ
Macroblock, قالب كَبِير
Macrology, علم الماكرو
Macro processor, معالج كبير
Macros, ماكرو
Magazine, مجلّة
Magenta, أرجوانى

Magic, سحري
Magic bullet, رصاصة سحرية
Magic number, الرقم السحري
Magnetic disk, قرص مغناطيسي
Magnetic stripe, شريط مغناطيسى
Magnetic tape, شريط مغناطيسي
Magnetic tape drive, مِسوق شريط مغناطيسي
Magneto-optical disk, قرص مغناطيسى بصري
Magnetostrictive delay line,
Mail, بريد
Mail bomb, قنبلة بريدية
Mailbox, صندوق بريد
Mail bridge, جسر البريد
Mail client, زبون بريد
Mail delivery, توصيل البريد
Mailer, باعث بريد
Mail exploder, مفجر البريد
Mail filter, مرشح بريد
Mail gateway,
Mail host, مضيف بريد
Mail hub,
Mailing list, قائمة بريدية
Mail merge, دمج البريد
Mail path, مسار البريد
Mail server, خادم البريد
Mail services, خدمات البريد
Mail to, بريد إلى
Mail user agent, عميل مستخدم البريد
Main board, لوحة رئيسية
Mainboard, لوحة رئيسية
Main body, جسم رئيسي
Mainframe, حاسوب رئيسي
Main memory, ذاكرة رئيسية
Maintainer, مصين
Maintainer script, مخطوط مصين
Maintenance, صيانة
Major delivery, توصيلة كبيرة
Major release, إصدارة هامة
Make, شكّل
Malfunction, قصور
Mall,
Malta, مالطا
Malware, برمجية خبيثة
Manage, إدارة
Management, إدارة
Manager, مدير
Manager widget, أداة المدير
Manifest section,
Manipulation, تلاعب
Man page, صفحة المساعدة
Man Pages, صفحات دليل مان
Mantainer, مبقى
Mantissa, الجزء العشري، الأساس العشري
Manual, دليل
Manual page, صفحة يدوية
Manual testing, اختبار يدوي
Map, خريطة ، ج خرائط
Mapped, معينة
Mapped memory, ذاكرة معينة
Mapping, تعيين
Map to, تعيين الى
Marble, رخام
Margin, هامش ، ج هوامش
Marginalia, هامشيات
Margins, حواشي
Mark, علامة
Marked, معلم
Marked only,
Marker, واسم
Marker object, هدف واسم
Marker primitive,
Mark-sweep garbage collection,
MARKUP,
Markup, رقْم
Marquee,
Marshalling,
Mask, حجاب، قناع
Masquerading, تنكُر
Master, رئيس
Master boot record, سجل الاقلاع الرئيسي (على القرص)
Master driver, سائق رئيسي

Master server, خادم رئيسي
Master-slave, رئيستابع
Match, تطابق
Matching, مواءمة
Material, عتاد، مادة
Math, رياضيات
Mathematical, رياضيّ، حسابيّ
Matrix, مصفوفة
Matrixes, مصفوفات
Maturity, استحقاق
Max, أقصى
Maximal free expression,
Maximin,
Maximize, تكبير
Maximum, الأقصى
Maximum segment size,
MDI, واجهة المستندات المتعددة
Mean, متوسط
Meaning, معنى ، ج معاني
Measure, قياس
Measurement, قياس
Mechanism, آلية
Media, وسائط
Median,
Media type, نوع الوسائط
Medium, وسط
Meeting, أجتماع، لقاء، ملتقى
Meg,
Mega-, ميجلا
Megabits per second, ملايين النبضات في الثانية
Megabyte, ميجابايت
Megaflop,
Megaflops,
Meltdown, انصهار
Member, عضو
Member function, دالة المستخدم
Membership function, دالة العضوية
Member variable, متغيّر عضو
Memetic algorithm,
Memo, محضر، مذكرة
Memo function, وظيفة المذكرة
Memoisation,
Memoised function,
Memoization,
Memoized function,
Memorandum, محضر، إستحضار
Memory, ذاكرة
Memory access, ولوج ذاكرة
Memory address space, مساحة عنوان الذاكرة
Memory heap, تكدس ذاكرة
Memory leak, تسرب ذاكرة
Memory location, موقع الذاكرة
Memory management, ادارة ذاكرة
Memory protection, حماية ذاكرة
Menu, قائمة
Menu bar, شريط القوائم
Menubar, شريط القائمة
Menu item, خانة قائمة
Mercury delay line, خط تأخير ميركرى
Merge, دمج
Mesh, شبكة
Mesh network, شبكة عرويّة
Message, رسالة
Message block, قالب الرسالة
Message board, لوحات النقاش
Message catalog, بيان الرسالة
Message digest function,
Message of the day, رسالة اليوم
Message passing, تمرير الرسائل
Messages, رسائل
Message switching,
Messenger, مِرْسال
Meta, أعلى
Metacharacter, حرف أعلى
Meta-data,
Metadata,
Metafile, ملف أعلى
Metaheuristic,
Metainformation, معلومات أعلى
Meta key, مفتاح أعلى
Metal, معدن
Metalanguage, لغة مترفعة

Metaphone, هاتف أعلى
Metaprogram, برنامج أعلى
Metasyntax,
Meter, متر
Method, طريقة
Methodology, منهجية
Metric, متري
Metric space, الفضاء المتري، المجال المتري
Mice, فئران
Micro, ميكرو
Micro-, ميكر
Microcentury, ٦٠٥٢ ثانية تقريباً
Microcode, شفرة ميكرو
Microcomputer, حاسب ميكرو
Microcontroller, متحكم مصغر
Microfortnight, أسبوعان ميكرو
Microkernel, نُويّة
Microlog, دفتر ميكرو
Micrometre, متر ميكرو
Micron, ميكرون
Microperation, عملية ميكرو
Microphone, مِكروفون
Microprocesor, معالج ميكرو
Microprocessor, معالج ميكرو
Microprogramming, برمجة ميكرو
Microsecond, ثانية ميكرو
Middle-endian,
Middleware,
Midi, الميدى
Mid-level network,
Miles, أميال
Mill, طاحونة
Millennium bug, حشرة الألفية
Millennium meltdown,
Milli-, مللد
Millimeter, ملمتر
Millisecond, مللى ثانية
MIME,
Mime Type, نوع ميمي:
Mind mouse,
Mind uploading,
Minicomputer, حاسب صغير
Minifloppy, قرص مرن صغير
Mini icons, أيقونات صغيرة
Minimal automaton,
Minimax,
Minimize, تصغير
Minimum, الأدنى
Miniport,
Minix, مينكس
Minor fault,
Minor faults, أخطاء صغيرة
Minus, ناقص
Minus infinity,
Minute, دقيقة
Mirror, مرآة
Mirrored, معكوس
Mirroring, تصوير مرآوي
Mirror site, موقع مرآة
Miscellaneous, متنوع
Misfeature,
Missile address, عنوان الصاروخ
Mistake, خطأ
Mixer device, جهاز خلاط، تجهيزة خلط
Mnemonic, رمز تذكُري
Mnemonic key, مفتاح تذكيري
Modal, مشروط
Modal logic,
Modal (value), قيمة التحجيم
Mode, وضع
Mode bi,
Model, طراز
Model checking,
Modeling,
Modelling, نمذجة، إنشاء النماذج، تشكيل
Modem, مودم
Moderator, مشرف
Modern, عصري
Modification, تغيير
Modified, مغيير
Modifier, مغيير
Modifier key, مفتاح مغيير

Modify, تعديل
Modular, معيارى
Modular arithmetic,
Modularization,
Modulate, رنً
Modulation, الترنيم
Module, وحدة
Modulo, مقياس
Modulo arithmetic,
Modulo operator,
Modulus,
Molecule, جزىء
Monadic,
Monitor, مرقاب، شاشة
Monkey, scratch, قرد، كشط
Monkey sort, فرز قردى
Monkey up, قرد لأعلى
Monochrome, أُحادِي اللون
Monoid,
Monolithic kernel,
Monospace,
Monotonic, رتيب
Month, شهر
Moose call,
More, اضافى
Morphing, تحول
Mosaic, فسيفِساء (ص. فسيفسائي)
Most general unifier,
Most significant bit,
Mother, أمً
Motherboard, اللوحة الأم
Motion, حركة
Mount, وصْل
Mounting, تركيب
Mount point, نقطة وصْل
Mouse, فأرة
Mouse Cursor, مؤشر الفأرة
Mouse droppings,
Mouse grab, قبضة الفأرة
Mouse mat,
Mouse-over, مرور على ـ فأرة

Mouse pad, وسادة الفأرة
Mouse trails, أثر الفأرة
Move, تحريك
MSDOS, مسدوس
MS, پص
MTU, پةو:
Multiboot, متعدد الإقلاع
Multibyte, متعدد البايت
Multicast, إذاعة متعددة
Multicast addressing, عنونة إذاعة متعددة
Multicast backbone,
Multiclick, ضغط متعدد
Multihomed hos,
Multihomed host,
Multihost disk, قرص متعدد المضيفين
Multilayer perceptron,
Multilingualization, تعدد اللغات
Multimedia, وسائط متعددة
Multipart, متعدد الاقسام
Multi-part key, مفتاح متعدد الأجزاء
Multiple, متعدد
Multiple access, دخول متعدد
Multiple boot, متعدد الاقلاع
Multiple inheritance, توارث مضاعف
Multiple value, متعدد القيمة
Multiplexed, مضاعف، مضمً
Multiplexer, متعدد الإرسال
Multiplexing, اتصال متعدد
Multiplex printer,
Multiply, تضاعف
Multiprocessing, متعدد الاجراء
Multiprocessor, متعدد المعالج
Multiprogramming, برمجة متعددة
Multiscan, مسح متعدد
Multiselection, إختيار متعدد
Multisync,
Multitasking, تعدد المهام
Multi-threaded,
Multithreaded,
Multi-threading,
Multithreading,

Multi threading, تشعب تعددي
Multiuser system, نظام متعدد المستخدمين
Multi-way branch,
Mumble, يهمهم
Munching squares,
Museum, متحف
Mute, اكتم
Mutual exclusion, استثناء متبادل
Mutually recursive, متكرر متبادل
Mutual recursion, تكرار متبادل
Mux,

N

Naive, بريء، ساذج
Name, اسم
Name capture,
Named, مسمى
Named pipe, أنبوبة اتصال مسماة
Named Stream,
Name resolution, تمييز الأسم
Names, أسماء
Name service switching,
Namespace, مساحة الاسم
Nano-, نانو
Nanocomputer, نانو حاسب آلى
Nanometre, نانو متر
Nanosecond, نانو ثانية
Nanotechnology, تقنية النانو
Narrowband, حزمة ضيقة
Narrowing, تضييق
National character,
Native, فطرى
Native code, رماز أصيل
Native compiler, مجمع فطرى
Natural deduction, حسم طبيعى
Natural language, لغة طبيعية
Natural language processing, معالجة لغة طبيعية
Natural number, رقم طبيعى
Nature, طبيعة
Nautilus, نوتيلاس
Navigate, ملاحة
Navigating, يبحر
Navigation, تصفح
Navigation key, زر الأبحار
Navigator, ملاح
Negation by failure,
Negative acknowledgement,
Negative Binomial,
Neighborhood,
Net, شبكة
Netcafe, مقهى إنترنت
Netiquette, آداب التعامل في الشبكة
Netizen,
Netmask, قناع الشبكة
Netscape, نيتسكيب
Netting,
Network, شبكة
Network-address, عنوان ـ شبكى
Network byte order, ترتيب بايت شبكي
Network card, بطاقة شبكة
Network close,
Network database, قاعدة بيانات على الشبكة
Networked, مشبً
Network engineer, مهندس شبكة
Networking, ربط الشبكات
Network interface card, بطاقة واجهة الشبكة
Network interface controller, متحكم واجهة الشبكة
Network layer, طبقة الشبكة
Network layer reachability information,
Network management, إدارة الشبكة
Network mask, قناع الشبكة
Network meltdown,
Network node, عقدة الشبكة
Network number, رقم شبكة الاتصال
Network operating system, نظام تشغيل الشبكة
Network operator, مشغل الشبكة
Network redirector,
Network segment, مقتطع شبكي
Network storm, عاصفة شبكة
Network, the, الشبكة
Network transparency, شفافية الشبكة

Neural nets,
Neural network,
Neuron, عصب
Neutrosophic,
Neutrosophic logic,
Neutrosophic probability,
Neutrosophic set,
Neutrosophic statistics,
Never, أبداً، قطًا
New, جديد
Newbie, مبتدئ
Newer or from, أجدد أو من تاريخ
Newer than, أجدد من
News, أخبار
News feed,
News group, مجموعة أخبار
Newsgroup, مجموعة أخبار
Newsgroups, مجموعات إخبارية
Newsletter, جريدة الأخبار
News reader, قارىء الأخبار
News Site, موقع إخباري
New talk, حديث جديد
New text, نص جديد
Next, التالي
Nibble, قضم
NIC,
Nice, خلوق، لطيف
Niceness value,
Nick, اللقب
Nickle, النكل
Nickname,
Nick name, اسم مستعار
Night mode, نمط ليلي
Nipple, حلمة
No, لا
No assignment,
NO-DAEMON, لاجنّي
Node, عقدة
Noise, ضجً ، ضجيج
Noise shaping, تشكيل الضجً
Non-algorithmic procedure,
Noname, ـكـكـ أسم
Noncluster mode, نمط لا عنقودي، نمط لا خصلي
Nondeterminism,
Nondeterministic,
Nondeterministic automaton,
Nondeterministic polynomial time,
None, لا شيء، بدون، لا أحد
Non-existant, غير موجود
Non-impact printer,
Non-inclusive,
Non-interlaced,
Nonintrusive testing,
Nonlinear, لاخطّي
Non-optimal solution, حل ليس أمثَل
Non parity, لا زوجيً
Non-polynomial,
Nontrivial, غير مبتذل
No numbering, بدون تعداد
Non-uniform quantising logarithmic compression,
Non-volatile, غيرمتطاير
Nonvolatile, غير متطاير
Non-volatile memory, ذاكرة غيرمتطايرة
Non-volatile storage, تخزين غيرمتطاير
Norm, معيار
Normal, عادي، طبيعي
Normal distribution, توزيع طبيعى
Normal form, شكل عادى
Normalisation, التطبّيع
Normalised, طبّ
Normalize, يقلل التكرار
Normal order reduction,
Normal vector,
Normed space,
North, الشمال
Northbridge, جسر شمالي
Notation, تدوين
Not between,
Note,
Notebook, حاسوب محمول
Not empty, غير فارغ

Not equal, غير معادل
Not equal to, غير معادل الى
Notice, اشعار
Notification, إشعار
Notify, تبليغ
Notwork, شبكة
No-write allocation,
N-th Roo,
N-tier,
Nu-calculus,
Nudge,
Null, عَدَمْ
Nullary,
Null modem, بلا مودم
Null pointer, مؤشّر للاشيء
Null string, سلسلة أحرف فارغة
Number, رقم
Number Converter, محول الأرقام
Numbered List, قائمة مرقمة
Numbering, ترقيم
Number sign,
Number Theory, نظرية الأرقام
Numeral, عددي
Numeral system, نظام عد
Numerator, بَسْطٌ
Numeric, أبجدي عددي
Nybble, نصف بايت
Nym server, راجع انيم■س رميلر

O

Obi-wan error,
Object, كائن
Object code,
Object file, مفل غرض، ملف غرضي
Object identifier,
Object-orientation, غرضية التوجيه
Object-oriented,
Object oriented, غرضي التوجيه
Object-oriented analysis, تحليل غرضي التوجيه
Object-oriented database, قاعدة بيانات كائنيّة
Object-oriented design, تصميم غرضي التوجيه
Object-oriented language, لغة غرضية التوجيه
Object-oriented programming, برمجة كائنيّة
Objects, ادككهداف
Oblique, منحرف، مائل
Oblique stroke,
Observational equivalence,
Observations, ترصدات، ملاحظات
Obsolete, متروك، مبطًّ
Occam,
Occasion, فرصة، مناسبة
Occlude, يسُدً
Occurence, حدوث
Occurrence, حدوث
Occurs check,
Octal, ثماني
Octet, ثمانية
October, تشرين الاول
Octothorpe,
Off, مغلق
Offline, غير متصل
Offset, زَيَحان
Off-side rule,
Off-topic, خارج الموضوع
OK, موافق
Old, قديم
Older or from,
Older than, أقدم من
On, يعمل
On all pages, على كلّ الصفحات
One-line fix,
Ones complement,
One-Time, مرة، مرة واحدة
On even pages, على الصفحات الزوجية
One-way function,
One-way hash function,
Ongoing, جار
Online, متصل
On odd pages, على الصفحات غير الزوجية
On the line, على الخط
Onto,
Ontology,

Opacity, عتمة
Opaque, معتم
Open, فتح
Open box testing,
Open-collar worker,
Opening,
Open source, مصدر مفتوح
Open switch, (زرّ) مبدال مفتوح
Operand, مُعامل
Operating system, نظام تشغيل
Operation, عملية
Operational database, قاعدة بيانات عملية
Operational requirements, متطلبات عملية، إحتياجات عملية
Operational semantics,
Operational test and evaluation,
Operational testing,
Operation code, رماز عملية
Operations, عمليات
Operator, عامل
Operator overloading,
Optical, ضوئي
Optical character recognition, تعرّف بصري على الحروف
Optical diff,
Optical fiber, الياف ضؤية
Optical fibre, الياف ضؤية
Optical grep,
Optical mouse, فأرة ضوئية
Optimal, الأمثل
Optimise, أمثلة
Optimising compiler,
Optimization, أمثلة
Optimize, أمثلة
Optimized, مأمثل
Option, خيار
Optional, خياري
Options, خيارات
Or, أو
Orange, برتقالي
Order,
Order-embedding,
Ordering,
Ordinal,
Ordinate,
Org, منظمة
Organization, منظمة، الشركة
Organize, تنظيم
Organizer, منظم
Orientation, توجّه، توجيه، اتجاه
Origin,
Original, أصلي
Orphan, يتيم
Orphaned i-node,
Orphan process, اجراء يتيم
Orthflow,
Orthogonal, متعامِد
Orthogonal instruction set, زمرة تعليمات متعامدة
OSD,
Other, آخر
Outbox, علبة الصادر
Outer,
Outer join,
Outgoing, خارج
Outline, خُطَةْ، رسم تخطيطي
Outline font, خط تفصيلي
Output, خَرْج
Output device,
Outside, في الخارج، خارج عن
Outside-in testing,
Outsourcing,
Overclocking, فيض الميقاتية
Overflow, فيض
Overhead, فوقاني
Overlap,
Overlapping, تراكب
Overlay,
Overloading,
Override, تجاوز
Overriding,
Overrun,

Overrun screw,
Overuse strain injury,
Overview,
Overwrite, كتابة فوقية، كتابة على
Own,
Owner, مالك

P

Pack, علبة
Package, حزمة
Packed decimal,
Packet, رزمة
Packet driver, سواق حزم، سواق رزم
Packet mode, نمط رزمة، نمظ حزمة
Packet radio,
Packet sniffer, مستنشق الحزمة
Packet-switched, تبديلي الحزمة
Packet Switching,
Packet switching, إبدال الحزمة، إبدال الرزمة
Packet writing, كتابة الحزمة، كتابة الرزمة
Padded cell,
Padding,
Page, صفحة
Pagebreak, إنطلاقة صفحة جديدة
Paged, صفحيً
Paged address, عنوان صفحيً
Paged memory, ذاكرة صفحيً
Page fault, خطأ الصفحة
Page frame, إطار الصفحة
Page in, صفحة داخلة
Pagelet,
Page mode, نمط صفحي
Page out, صفحة خارجة
Pager,
Pages,
Paging, انتقال صفحات الذاكرة من وإلى القرص الثابت
Pain in the net,
Paint, دهن، صباغة
Pair, زوج
Palette, لوحة ألوان
Palettes,
Palette window, إطار لوحة الألوان
Palmtop,
Pane, لوح
Panel, لوحة
Panelize,
Panic,
Panic message, رسالة إرتياع، رسالة ذعر
Paper, ورق
Papermail,
Paper-net,
Paper tape, شريط ورقي
Paraconsistent probability,
Paradigm,
Paradox, متناقِضة
Paragraph, فقرة
Parallel, متوازٍ
Parallel computer, حاسوب متواز (التشغيل)
Parallel computing, الحوسبة المتوازية (التشغيل)
Parallelism, توازي
Parallelogram, متوازي الأضلاع
Parallelograms, مُتَوازِية الأضْلاع
Parallel port, منفذ متوازي
Parallel processing, إجراء متواز، معالجة متوازية
Parallel processor, معالج متواز
Parallel random access machine, مكنة نفاذ عشوائي متواز
Parallel reduction, تنقيص، تقليل متواز
Parallel resource, مورد متوازٍ
Parallel-service, خدمة متوازية
Parameter,
Parameters, الموسطات
Parametric, موسطي
Parametric polymorphism, تعددية الأشكال الموسطة
Paranoid programming, برمجة جنون الإرتياب
Parcel, صرً، بالة
Parent, أبوي
Parent directory, المجلّد الأمِ
Parentheses, قوسان
Parent level,

Parent process,
Parent structure,
Parent widget,
Parent window, الإطار الأصل
Parity, زوجية
Parity bi,
Parity bit, بِت التزاوج، بِت الزوجية
Parity error, خطأ الزوجيّ
Parse, تحليل
Parser, محلّ، معرب
Parser generator,
Parsing, تحليل
Partial, جزئي، منحاز
Partial equivalence relation,
Partial evaluation, تخمين جزئي، تثمين جزئي
Partial function, دالّ جزئية
Partial key, مفاح جزئي
Partially ordered set, زمرة جزئية الترتيب
Partial ordering, ترتيب جزئي
Participants, مشاركون
Partition, قسم
Partitioned data set,
Partitioning, تجزئة، تقسيم
Pass, تمرير
Passing,
Passive, سلبي
Passive grab,
Passive matrix display, معراض ذو مصفوفة سلبي
Passphrase, عبارة سرّ
Password, كلمة سرّ
Password aging, تقادم كلمة السر
Password field, حقل كلمة السر
Paste, إلصاق
Patch, رقعة
Patch (noun), رقعة
Patch pumpkin,
Patch (verb), ترقيع
Path, مسار
Path coverage testing,
Pathname, اسم المسار
Pathname separator, فاصل اسم المسار
Paths, طرقات
Patience, صبر
Pattern, نمط
Pattern matching, توافق الأسلوب
Pattern recognition,
Pause, توقف مؤقت
Paused, متوقف (وقتياً)، مؤقت التوقيف
Peak indicator, مؤشّر الشّفافيّة
Pearson Correlation,
Peephole optimisation,
Peer, نظير
Peer-to-peer, نظيرالنظير
Pen, قلم
Pending signal,
Pending signals, إلغاء التنزيلات المتبقية؟
Percent, بالمئة
Percentage, مئوية
Percentual, مئوي
Perceptron,
Perf,
Performance,
Period, دورة
Periodic, دورية
Periodic group, مجموع دوري
Peripheral, طرفي
Peripheral device, جهاز طرفي
Perl, بيرل
Perl Script, نص بيرل
Permanent, دائم
Permanent file, ملف دائم
Permanent link, رابط دائم
Per-message,
Permission, إذن
Permutation, مبادلة
Perplexity, إرباك، حيرة
Persistence, استمرار
Persistent, مستمر
Persistent link, رابط مستمر
Persistent memory, ذاكرة مستمرة
Personal,
Personal computer, حاسوب شخصي

Perspective, فرجة، منظور
Pessimising compiler,
Peta-,
Petabyte,
Petaflops,
Phase, طور
Phase alternating line,
Phase Change Memory,
Philippines, الفيليبين
Philosophy, فلسفة
Phishing,
Phone, هاتف، يهتف
Phone book,
Phone mail, بريد هاتفي
Phosphor fatigue,
Phyiscal,
Physical, محسوس، ملموس، حقيقي الوجود
Physical address, العنوان الملموس
Physical addressing, عنونة ملموسة
Physical file, ملف ملموس
Physical layer, الطبقة الملموسة
Physical memory, الذاكرة الملموسة، الذاكرة الموجودة حقيقياً
Physical memory address, عنوان الذاكرة الملموسة
Pica,
Pi-calculus,
Pick aperture,
Picker button,
Picker Settings, اختر الإعدادات
Picking, إختيار، إنتقاء
Pico-,
Picosecond,
Pictogram,
Pictograph,
Picture, صورة
Picture element, عنصر صورة
Pictures,
PID, رمز المهمة
Pie, فطيرة ، ج فطائر
Piggybacking,
Pilot device,
Pin, إبرة ، سلّة
Pin feed,
Ping,
Ping-flood,
Pinging,
Ping-pong, أخذ و رد
Pin-out,
Pipe, أنبوب
Pipeline,
Pipeline break,
Pipelined,
Pipeline processing, معالجة تواردية
Pipeline stall,
Pipelining, مواردة
Piping,
Piracy, قرصنة
Pirate, قرصان
Pitch, خطوة
Pixel, بكسل
Pixelize,
Pixels, عنصورات
Pixmap,
Place, ساحة، مكان
Placeholder, ماسك المكان
Placement,
Plaid screen,
Plain, مجرد (نص)
Plain text, نص صِرف
Plain window, نافذة كاملة
Plants,
Plastic,
Platform, منصة
Play, أعزف، شغل، إقرء
Play by electronic mail,
Player, لاعب، قارئ
Plenum cable,
Pleonasm,
Pling,
Plonk,
Plotter, خطاط
Plot (verb), تخطيط، خط

Plug,
Plug and play, قبس و تشغيل
Plug-in,
Plugin, ملحق
Plug-in editor kit,
Plus,
Plus every,
Pocket calculator, آلة حاسبة للجيب
Pocket computer, حاسوب للجيب
Podcast, نشرة (صوتية)
Point, نقطة، يؤشِر
Point-and-grunt interface,
Pointed domain,
Pointer, مؤشر
Pointer grab,
Pointer swizzling,
Pointing device, جهاز تأشير
Pointing stick, عصا التأشير
Point of presence, نقطة الوجود
Point of sale terminal, مطراف نقطة بيع
Point-to-point protocol, ميفاق نقطة الى نقطة
Poisson distribution,
Policy, سياسة
Policy group,
Policy issues, شؤون سياسية
Policy repository,
Polish, البولندية
Polling, جسّ
Polygon, مضلّع
Polyline,
Polylithism,
Polymorphic, متعدد الأشكال
Polymorphic lambda-calculus,
Polymorphism, تعددية الأشكال
Polynomial, حدودية
Polynomial-time,
Polynomial-time algorithm,
Polyvinyl chloride,
Pool, حوض
Pooled Variance,
Pop,
Pop-down menu, قائمة منسدلة
Pop up, منبثق
Popup, نافذة منبثقة
Popup menu,
Port, منفذ
Portability, قابلية للنقل
Portable, محمول، قابل للحمل
Portal, باب، بوابة
Port (Development),
Porting,
Portmap, خريطة المنافذ
Portmapper, خطّا المنفذ
Port monitor, مراقب المنفذ
Port number, رقم المنفذ
Portrait, طولي
Portugal, برتغال
Portuguese, البرتغالية
Pose, وضعية
Position,
Positional, موقعيّ، مكانيّ
Post, رسالة، أرسل (فعل)
Postal Box, صندوق بريدي
Posted write-through,
Poster, إعلان، مُلصق
Posterize,
Postfix,
Postfix notation, تَنويت مُلحق
Postfix syntax,
Posting,
Postmaster, موزع البريد
Post Office, مكتب البريد
Post office problem, مشكل مكتب البريد
Post-order traversal,
Post Processor, معالج الأحداث
Postscript, عستصحُريت
Potential difference,
Potential master,
Potential primary,
Pound, جنيه (عملة)، رطل (وزن)
Pound on,

Pound sign, علامة الجنيه، علامة الرطل (وحدة وزن)
Power, الطاقة، القدرة
Power cycle,
Powerdomain,
Power management, إدارة الطاقة
Power-on,
Power-on self-test, الفحص الذاتي عند الإقلاع
Power save mode, نمط ادخار الطاقة
Powerset,
PPP,
Pragma,
Pragmatic, ذَرَائِعيّ، فِعْلِيّ، واقِعِيّ
Precharge,
Precision, دقة
Predecessor,
Predicate calculus,
Predicate logic,
Predomain,
Pre-emptive multitasking, تعدد المهمات الوقائي
Preference, تفضيل
Preferences, تفضيلات
Prefix, سابقة
Prefix notation, تَنويت مُبدأ
Prefix syntax,
Preformat, إصاغة تمهيدية، تهيئة تمهيدية
Pre-order,
Pre-order traversal,
Prepaging,
Prepare, تحضير
Prepend,
Preprocessor, معالج سبقي، معالج تمهيدي
Pre-sales support rep,
Presence detect, إكتشاف التواجد
Presentation,
Presentation layer,
Preset,
Presets,
Presiding,
Press, ضغط
Pretzel key,
Prevent, اتقاء، تجنيب
Prevention, حظر، صدًّ
Preventive, وقائي
Preventive maintenance, صيانة وقائية
Preview, معاينة
Previous, السابق
Primary, أولي
Primary cache, خابية أولية، خابية رئيسية
Primary Colors, ألوان أولية
Primary key,
Primary management domain,
Primary window, الإطار الأساسي
Prime number, عدد أولي
Prime number theorem,
Prime time,
Primitive,
Principal, رئيسي
Principal type, نوع رئيسي
Print, طبع
Printable, قابل للطباعة، مهيء للطباعة
Print area, مساحة الطباعة
Printed, مطبوع
Printed circuit board,
Printer, طابعة
Printer port, منفذ الطباعة
Printing, يطبع
Print server, ملقم طباعة
Priority, أولوية
Priority inheritance, وراثة الأولية
Priority interrupt,
Priority inversion, إنقلاب الأولية
Priority queue,
Priority scheduling, جدولة الأولوية
Privacy, خصوصية
Private, خاص
Private hostname, إسم مضيف شخصي، إسم مضيف خصوصي
Private key, مفتاح سري
Private-key cryptography,
Private Messages, رسائل خاصة
Priviledge, امتياز

Privilege, امتياز
Privileged instruction, تعليمة محميَّ، تعليمة ذات إمتياز
Probabilistic, أحتمالية
Probabilistic automaton,
Probability, إختمال، توقًّ
Problem, مشكل
Problem report, تقرير عن مشكل
Problem state, حالة المشكل
Procedural language, لغة إجرائية
Procedure, إجراء
Procedure call,
Process, عمليّة
Process code,
Process file, ملف إجراء، ملف معالجة
Process ID, رقم الإجراء
Process identifier, معرف الاجراء
Processing, جاري التطبيق، جاري المعاملة، جاري التنفيذ
Processor, معالج
Processor bus,
Processor farm,
Processor time, زمن (تشغيل) المعالج
Process scheduling, جدولة الإجراء، جدولة المعالجة
Process status, حالة الاجراء
Process table, جدول الاجراء
Prodigy, عردگي
Product, منتج
Production system, نظام إنتاج
Professional programming, ترنسلتد مهنية
Professional services, خدمات مهنية
Profile, ملف تعريف، مواصفات، سيرة موجَزَة
Profiling data,
Program, برنامج
Program counter, عداد برنامج ، عداد برمجي
Programmer, مبرمج
Programming, برمجة
Programming fluid,
Programming language,
Programs, برامج
Program transformation,
Progress, تقدم
Progress bar, شريط التقدم
Progressive coding, ترميز تقدًي
Project, مشروع
Project assurance,
Projection, اسقاط
Projective plane,
Project management, ادارة مشاريع
Project planning, تنظيم مشروع، تدبير مشروع
Prolog,
Promiscuous mode,
Promote, ترقية ، مساعدة
Prompt, حث
Proof, برهان، إثبات
Proof theory,
Propagation, انتشار
Propeller key, مفتاح دافع
Properties, خصائص، مواصفات
Property, خاصية ، ملكية
Proportional, تناسبي، متناسب
Proportional font,
Proposition, رأي، مُقترح، إقتراح
Propositional calculus,
Propositional logic,
Proprietary, مملوك
Protect, حماية
Protected, محمي
Protected mode, وضع محمي
Protected workbook,
Protected workbooks, كتب عمل محمية
Protection, حماية
Protocol, بروتوكول
Protocol analyser, محلل مراسم
Protocol class 0, فئة ميفاق صفرية
Protocol converter, محوًّ ميفاق
Protocol layer, طبقة الميفاق
Protocols, مراسم
Protocol stack,
Prototyping, نمذجة
Provably difficult,

Provably unsolvable,
Provide, توفير
Provider, موفّر
Provision,
Proxy, وكيل
Proxy gateway,
Proxy server, خادم توكيل
Pseudo, شبه
Pseudo-device, شبه جهاز
Pseudo-random number, عدد شبه عشوائي
Pseudo-terminal, شبه مطراف
Pubic directory,
Public, عمومي
Public directory, مجلً عمومي
Public domain, مشاع
Public key, مفتاح علني
Public-key cryptography,
Public-key encryption, التعمية بالمفتاح العمومي
Publish, نشر
Publisher, ناشر، دار نشر
Pull, سحب، إجتذاب، جر
Pull-down list,
Pull-down menu,
Pull media,
Pumpkin, يقطين
Pumpkineer,
Pumpking, قرع
Punch card, بطاقة ثقب
Pure functional language, لغة وظيفية صافية
Pure lambda-calculus,
Purely functional language, لغة وظيفية بشكل صافي
Purge, نهاية الصلاحية
Push, دفع
Pushable module,
Pushbuttom,
Push-button, زرً ضغط
Push media, وسائط دفع
Put procedure,
Pyramid, هرم

Q

Quadratic, تربيعي
Quadrature, تربيع
Quadruplex,
Quality, جودة
Quality assurance, تأكيد الجودة
Quality control, التأكد من الجودة
Quality of service, جودة الخدمات
Quantifier,
Quantity, كمية
Quantum,
Quantum computer, حاسوب كمومي
Quantum computing, الحوسبة الكمومية
Quantum do,
Quarantine, أربعينية
Quarter,
Query, استعلام
Query expansion,
Ques,
Question mark, علامة الاستفهام
Queue, طابور
Quickstart, بدء (تشغيل) سريع
Quiesce,
Quintillion,
Quit, مغادرة
Quorum, سهم ، ج أسهم
Quorum device,
Quota, حصّة، أسهم
Quotation, اقتباس
Quote, اقتباس
Quoted, مُقتبس، مُقتطف
Quotelike,
Quotient, قِسْم
Quoting,
Qword, مركب من أربعة عناصر ، مركب رباعي ، رباعي

R

Race condition, حالة تعارض
Rack-mounted,

Radar map, خريطة الرادار
Radial, شعاعي
Radio, راديو
Radio button, زر انتقاء
Radio group,
Radiosity, شعاعية
Radius, نصف قطر
Radix, عدد جذري
Raise, رفع
Random, عشوائي
Random-access memory,
Random numbers, أرقام عشوائية، أعداد عشوائية
Random testing,
Range, مدى
Rank, منزلة
Rapid prototyping,
Raster, خطوط المسح التسامتي
Raster file, ملف تسامتي
Raster font, خط نقطي
Rastergram,
Raster graphics, رسوميات تسامتية
Rasterising,
Rasterization,
Rasterizing,
Raster op,
Raster subsystem,
Rate, معدً، سرعة
Rating, تحديد الدرجة، تقدير
Ratio, نسبة
Rational,
Rave on,
Raw, خام
Raw data, معطيات خام
Raw memory, ذاكرة مجردة
Raw mode,
Ray, حزة
Ray casting,
Ray tracing,
Re-,
Reachable, يمكن الوصول إليه، متوصل إليه
Read, قراءة
Readable, مقروء
Read-ahead,
Read-eval-print loop,
Read-only,
Read only, مقروء فقط
Readout,
Read-write,
Ready..., جاهز...
Ready, جاهز، متأهب
Real, حقيقي
Reality check,
Real Memory, ذاكرة حقيقية
Real mode,
Real number,
Real path,
Real-time, فوري
Realtime, فوري
Real time, وقت فعلي
Real-time structured analysis, تحليل بنيوي فوري
Real user, المستخدم الواقعي
Reassembly,
Reboot, إعادة اقلاع
Recalculate,
Receipt, توصيل
Receive,
Received,
Receiver, المستقبل
Receptivity,
Recipe, وصفة، لائحة تحضيرية
Recipient,
Recognition, تعرف
Reconnect, إعادة اتصال
Record, تسجيلة
Record (verb), تسجيل
Recover, استرجاع
Recovery, استعادة
Rectangle, مستطيل
Rectangular,
Recurrence,
Recurse,

Recursion, معاودة
Recursion theory,
Recursive, تكراري
Recursive definition, تعريف تِكراري
Recursive descent parser,
Recursive type,
Red, أحمر
Redemption, استرداد
Redex,
Redirect, إعادة توجيه
Redirection, اعادة توجيه
Redirectort,
Redirect output,
Redisplay, حدً العرض
Redo, إعادة
Redocumentation,
Redraw,
Reduce, نقص
Reduction, نقص
Reduction strategy,
Redundancy,
Redundant array,
Red zone,
Re-engineering,
Re-entrant,
Ref,
Refactoring, اعادة التصنيع
Reference, مرجع
Reference counting, عدً المراجع، عدً مرجعي
Referential integrity, تكامل مرجعي
Referentially transparent,
Referential transparency, شفافية مرجعية، مرجعية الشفافية
Referer, يدل
Referral, إحالة
Reflexive, عاكس
Reflexive domain,
Refresh, إنعاش
Refreshable, قابل للإنعاش
Refreshable braille display,
Refreshable display,
Refresh rate, معدل التحديث
Refuse, رفض
Refutable, مرفوض
Regenerate, إعادة توليد
Regex,
Region, قطر، اقليم
Regional network, شبكة اقليمية، شبكة قطرية
Register, تسجيل
Register allocation,
Register assignment,
Registered port, منفذ مسجل
Register set,
Register spilling,
Register-true,
Registration, التسجيل
Registry, مَسجل
Regression,
Regression analysis,
Regression curve,
Regression testing,
Regular, منتظِم
Regular expression, تعبير نمطي
Regular graph,
Regulate,
Reify,
Reincarnation, cycle of,
Reinstallation, إعادة التثبيت
Reject, رفض
Rejected, مرفوض
Relation, علاقة
Relational algebra,
Relational calculus,
Relational database, قاعدة بيانات ارتباطية
Relational database management system,
Relational data model,
Relational language,
Relational model, نمط علائقي
Relationship,
Relative, نسبي
Relatively prime,
Relative path, مسار نسبي

Relative pathname,
Relay, منقال، بديل
Relay host,
Release, إصدار
Released version,
Relevance, وظيفة تمييزية
Reliability, ثِقَة، ثبات
Reliable communication,
Relief, نجدة
Reload, اعادة تحميل
Rely on, يعتمد على
Remailer,
Remaining, باقٍ
Remark, ملاحظة
Remind, تذكير
Reminder,
Remote, عن بعد، بعيد
Remote access, نفاذ عن بُعد
Remote control, تحكم عن بعد
Remote echo, صدى بعيد
Remote login,
Remote monitoring, مراقبة عن بعد
Remote procedure call, استدعاء إجراء عن بُعد
Remote shell,
Removable, مزال
Removable disk,
Remove, إزالة
Removed,
Remove invisible content,
Rename, إعادة تسمية
Render, تَصْيير (ف. صيّر)
Rendering, تصيير
Rendezvous, موعد
Renew, التجديد
ReNice, see Nice
Reorganize, اعادة تنظيم
Repaginate, اعادة اعداد الصفحة
Repagination, اعادة اعداد الصفحة
Repair, تصليح
Repeat, إعادة، تكرار، ترديد
Repeater, مردد

Repeating group,
Repeat loop, حلقة تردد
Repetition,
Repetitive strain disorder,
Repetitive strain injury,
Replace, استبدل
Replaceable unit,
Replacement, استبدال، إحلال
Replacement algorithm,
Replicate, يضاعف، يكرر
Replication, مضاعفة، تكرار
Reply, ردًّ
Report, تقرير
Reports, تقارير
Repository, مقَر
Representation,
Requeriments,
Request, طلب
Request for proposal,
Require, تطلب
Required,
Requirement, متطلب، إحتياج
Requirements analysis,
Reseller,
Resend,
Reserved block,
Reserved blocks, قوالب النشاط
Reserved memory, ذاكرة محجوزة
Reset, تصفير
Reset button, زر إعادة للوضع الابتدائي
Resident, مقيم
Resident memory, ذاكرة مقيمة
Residual, متبقي
Resizable, قابل لتغيير القياس
Resize, إعادة تحجيم
Resize handle,
Resize pointer,
Resolution, استبانة
Resolutions, القرارات
Resolve, حلّ، فرَقْ، حلَلْ
Resolver, حالّ

Resolver library,
Resource, مورد
Resource bundle, حزمة مورد
Resource control, تحكم بلمورد
Resource element, رقم تعريف العنصر
Resource fork, شعبة مورد
Resource-group,
Resource group,
Resource monitor, مراقب الموارد
Resource pool, حوض موارد
Resource state, حالة المورد
Resource status, حالة المورد
Resource type, نوع المورد
Respawn,
Response, إجابة
Response time, وقت الاستجابة
Responsible, مسؤول
Restart, إعادة تشغيل
Restore, استعاد
Restrict, اقتصار
Restriction, اقتصار
Restructuring, اعادة هيكلة
Result, النتيحة
Resume, إستأنف
Rete,
Retrieve, سحب، استعادة، استرجاع
Retry, حاول مجدداً
Return, عودة
Return from interrupt,
Reusability, تكرارية الإستعمال
Reuse, إعادة الإستعمال، تكرار الإستعمال
Reverse, معكوس
Reversed, معكوس
Reverse engineering, برمجة عكسية
Reverse polish syntax,
Reverse video, أعكس الفيديو
Revert, يعكس
Revision, مراجعة
Revocation, سحب، إبطال
Revoke, يسحب، يبطل
Revolutions per minute, دورات في الدقيقة

Rhombus, معين
Rhythm, إيقاع
Rich object,
Right, يمين، صحّ
Right brace, حاصِرَة يمينية
Right bracket, قوس يمين(ي)
Right-click, ينقر على أليمين
Right join,
Right-justify, محاذاة لليمين
Right outer join,
Right outside,
Right parenthesis, هلال يميني
Ring network, شبكة حلقية الشكل
Rings, حلقت
Ring topology, ةپلگي حلقيً
Rip, نسخ وسائط رقمية
Ripcording,
Robot, روبوت
Robus,
Role, دور
Roll,
Rollback,
Rolling upgrade,
Room, غرفة
Root, جذر، جذري
Root account, حساب جذري
Root bridge,
Root directory, الدليل الجذر
Root disk, قرص جذري
Root file system, نظام ملفات جذري
Root mode, نمط جذري
Root node, عقدة جذرية
Root user name, اسم المستخدم الجذري
Root version,
Root Window, ناقذة الجذر
Roses,
Rotary debugger,
Rotate, يدور، دار حول
Rotation, دوران
Rotational latency,
Rotation object,

Rotation objects,
Rotations per minute, دورات في الدقيقة
Rough translation, ترجمة تقريبية
Round, مدور
Rounded rhombus,
Rounded square, مربع مدور
Round-robin,
Round-trip time,
Route, طريق
Routed,
Route flapping,
Routeing,
Routeing domain,
Router, موجه
Routine, وتيرة
Routing, توجيه
Routing table, جدول توجيه
Row, سطر، صف
Row-level locking,
RPM package, حزمة غعي
RSS Feed, مصدر نشرة
Rude,
Rule, قاعدة
Ruler, مسطرة
Rulers,
Run, تنفيذ
Run code,
Runic,
Run-length encoding,
Run level, مستوى تشغيل
Runnable process, اجراء تشغيلي
Run time,
Runtime, زمن التشغيل
Run-time, زمن تشغيلي
Run-time environment, محيط زمن تشغيلي
Run-time error, خطأ زمن تشغيلي
Run-time library, مكتبة زمن تشغيلي
Runtime library, مكتبة زمن تشغيلي
Run-time support, دعم زمن تشغيلي
Run-time system, نظام زمن تشغيلي
Runtime system, نظام زمن تشغيلي

S

Safe, آمن
Safe mode, وضع آمن
Safety, أمن، وقاية
Safety-critical system,
Salt, ملح
Salt substrate,
Salutation, ترحيب، سلام
Salvage, قيمة الخردة
Sample, عيًّ
Sample Rate,
Sample rate, معدً الإعتيان
Sampling, إعتيان
Sampling frequency, تردد الإعتيان
Sampling rate, معدل الإعتيان
Sandbender,
Sandbox, آلية تحديد الوصول
Sanity check,
Sans,
Sanskrit, السنسكريتية
Sans serif, غير مُذيّل
Satisfiability problem,
Saturation, تشبع
Save, حفظ
Say, قل
Scalability, قابلية التوسع
Scalable, قابل للتمديد
Scalable resource, مورد قابل للترقية، مورِد سلّي القياس
Scalable service, خدمة قابلة للترقية
Scalar, سلّي (عدد)
Scale, مقياس، سلّم
Scaling,
Scaling Factor, معامل القياس
Scan, مسح
Scan line, خط المسح
Scanner, ماسحة
Scan path, مسار المسح
Scan register, سجلً المسح
Scenario, كتابة مشهد (مفصلً)

Scheduel, جدول
Schedueler, مجدول، برنامج جدولة
Schedueling,
Schedule, جدول
Schedule manager, منظم جدولة، مسيِّ جدولة
Scheduler, مجدول، مبرمج جدولة
Scheduling, جدولة
Schema, مخطط
Schematic, تخطيطي
Schematic capture,
Schematic type variable,
Scheme, مخطط، خطة
Scientific, علمي
Scientific notation, تطبيقات علمية
Scope, نطاق
Scoring, إحراز، أحرز
Scratch, بداية، لاشيء (صفر).
Scratch disk, قرص خربشة
Scratch file, ملف خربشة
Screen, شاشة
Screen blanker, مبيض الشاشة
Screen capture, إلتقاط الشاشة
Screencast,
Screen editor, محرر الشاشة
Screen lock, قفل الشاشة
Screenname,
Screen popping,
Screen reader, قارءى الشاشة
Screen refresh,
Screen saver,
Screen Saver, حافظة الشاشة
Screensaver, حافظة الشاشة
Screen scraper,
Screen server, خادم الشاشة
Screen sharing,
Screenshot, لقطة شاشة
Screw, مفك، يفسد
Scrip,
Script, برنامج نصي، سرد
Scripting,
Scripting language,
Script language,
Scroll, لفّ
Scrollable list, لائحة قابلة للزلق
Scroll arrow, سهم التمرير
Scrollbar, شريط الزلق
Scrollbars,
Scroll box, صندوق التمرير
Scrolling, الزلق
Scroll pane, لوح الزلق
Scrozzle,
Scruffies,
SCSI, سكزي
Scuzzy,
SC/XSpread, لف عند الإخراج
Search, بحث
Search Domains, مجالات بحث
Search engine, محرك بحث
Searching,
Search string, سلسلة البحث
Search term, مفردة البحث، مصطلح البحث
Second, ثاني
Secondary, ثانوي
Secondary cache,
Secondary Colors, ألوان ثانوية
Secondary key, مفتاح ثاني
Secondary storage, تخزين ثانوي
Second generation computer, حاسوب الجيل الثاني
Second generation language, لغة الجيل الثاني
Second level cache,
Second normal form,
Section, قسم ، باب (كتاب)
Sector, قطاع، شعبة
Sector interleave,
Sector interleaving,
Sector map, خريطة القطاع
Sector mapping,
Secure, آمن
Secure channel, قناة آمنة
Secure keyboard,
Security, أمان

Security breach,
Seek, سعي
Seeking, ساعياً
Seek time, زمن النِشدان، زمن السعي
Segfault,
Segment, قطعة
Segmentation, تقسيم
Segmentation and reassembly,
Segmentation fault,
Segmented address space,
Select, انتقاء
Selection, منتقى
Selector,
Self-test, فحص تلقائي
Selvage,
Semantic,
Semantic gap,
Semantic network,
Semaphore,
Semiautomatic, شبه تلقائي
Semi bold,
Semicolon,
Semi light,
Send, إرسال
Sendding,
Sender, مرسل
Send-Monitor,
Sense, متجه، إحساس
Sensitive, حساس
Sensor, مِجَسّ
Sentence, جملَة
Separate compilation,
Separator, فاصل
September, ايلول
Sequence, متتالية
Sequencer, منظم التتابع
Sequential codec,
Sequential coding,
Sequential file matching,
Sequential processing, معالجة متتالية، تنفيذ متتالي
Serial, متسلسل
Serialise,
Serial line, خط متسلسل، خط تسلسلي
Serial port, منفذ تسلسلي
Serial processing,
Serif, (خط) مُذيّل
Serve, أخدم
Servelet,
Server, خادم
Serverlet,
Server room, غرفة الخادم
Servers, خوادم
Server-side, من ناحية الخادم، من قبل الخادم، عند الخادم
Server-side include,
Service, خدمة
Serviceability, قدرة الخدمة
Service interface, واجهة الخدمة
Service provider, موفر الخدمة، موفر خدمة الإنترنت، مزود بِلخِدمة
Servlet,
Session, جلسة
Session layer,
Set, تعيين
Set abstraction,
Set associative cache,
Set complement,
Set comprehension,
Set-Operation,
Set theory,
Setting,
Settings, إعدادات
Settlement, تسوية
Settling time, زمن (الوصول إلى) الاستقرار
Set-top box,
Setup, تثبيت
Set up,
Seven layer model,
Severity, شدة، قسوة
Sexadecimal,
Sha-bang,
Shabang,

Shading, تَضْلِيل
Shadow, ظل
Shadow file,
Shadowing, تظليل
Shadow ram,
Shaft,
Shallow binding,
Shape, شكل غلاف
Shaped text,
Share, سهم، مشترك
Shared-address, عنوان مشترك
Shared memory, ذاكرة مشتركة
Shared object, كائن مشترك
Shareware, برمجيات نصيبية
Shar file,
Sharp, حاد
Sharpen,
Sharpness, وضوح، دقة، حدً
Sheet, ورقة
Sheets, أغطية
Shelf, رفّ
Shell, صدَفة
Shell procedure,
Shell scrip,
Shell script,
Shell variable,
Shielded twisted pair,
Shift, إزاحة
Shift key, اتفاق على المفتاح
Shift left logical,
Shift right logical,
Ship,
Shockwave,
Shopbot,
Shortcut, مختصر
Shortcut key, مفتاح الاختصار
Shortest job first, المهمة الاقصر أولا
Shorthand,
Shovelware,
Show, إظهار
Shred,
Shriek,
Shrink, تقليص
Shut down, ايقاف التشغيل
Shutdown, إيقاف التشغيل، متوقَفْ عن التشغيل
Side bar, شريط جانبي
Side-effect, مفعول جانبي
Sig,
Sigma,
Sign, يوقّع، رمز، إشارة
Signal, إشارة
Signalling rate, معدل الإشارات
Signature, إمضاء
Signature block,
Significance, دلالة، معنى
Silently, سكوني
Silicon chip,
Silo,
Silver bullet,
Simple, بسيط، سهل
Simple multicast protocol,
Simple path,
Simplex,
Simplex method,
Simplex printer,
Simship,
Simulated annealing, محاكاة التلدين
Simulation, محاكاة
Simultaneous shipment, ارسال فوري
Since, منذ
Since saving,
Sine,
Sine wave,
Singapore, سنغفورة
Single, فريد
Single assignment,
Single-attached,
Single-duplex,
Single-electron transistor,
Single ended,
Single inheritance, وراثة موحدة
Single inlinememory moduleviewing pipeline,

Single-instance,
Single-precision,
Single quote,
Single sign-on, تسجيل دخول أحادي
Single sourcing,
Single static assignment,
Single system,
Singleton variable,
Single-user mode, نمط المستخدم الوحيد
Sink,
Site, موقع
Sitename, اسم موقع
Size, حجم، سعة
Size box, صندوق الأحجام
Skew, انحراف
Skewness,
Skin,
Skip, تخطى
Skolemisation,
Skrog,
Skulker,
Sky, سماء
Slant,
Slash,
Slashed Cross, كروس ستي
Slave, تابع
Slave cycle,
Slave driver,
Slave server,
Sleep, نوم
Sleeping, نائم
Slice, شريحة
Slide, شريحة، ينزلق
Slider, شريط التمرير
Sliding-window,
SLIP, صبيع
Slog,
Slogan, شِعار
Slot, فتحة
Slow, بطيء
Slow terminals, مطارِف بطيئة

Smail,
Smalles,
Smart,
Smart card,
Smart terminal, طرفية متطورة
Smash case,
Smash sum,
Smiley, ابتسامه
Smooth, ناعم
SMTP, صپةع
Snaf,
Snag,
Snail mail,
Snap,
Snap dump,
Sneakernet,
Sniff, يستنشق، يستشم
Sniffer, مراقب الشبكة
Snippet, مقطع
Snooze, إغفاءة، غفوة
Social science number,
Socket, مقبس
SOCKS Server, نادل صةو
Softcopy,
Soft key,
Soft keys, مفاتيح التحول
Soft limit,
Soft link,
Soft return,
Software, برمجية
Software audit, رقابة البرنامج، فحص البرنامج
Software bug,
Software development kit, حقيبة تطوير برامج
Software development life cycle,
Software enabling,
Software engineering, هندسة البرمجيات
Software Foundation, أساسٌ فارغ
Software handshaking,
Software interrupt,
Software law,
Software life-cycle,

Software metric,
Software patent,
Software piracy, قرصنة البرامج
Software pirate, قرصان البرامج
Software reliability, عِوَل البرنامج
Software theft, سرقة البرامج
Softweave,
Soft wrap,
Softy,
Solarization,
Solid, صلب
Solid lines, أقصى عدد من السّطور
Solid model,
Solid-state storage device,
Solution,
Sort, فرز
Sorted, مفروز، مرتب
Sorting, فرز، ترتيب
Sort order,
Sound, صوت
Sound card, بطاقة الصوت
Soundness,
Source, مصدر
Source code, الشيفرة المصدرية
Source language,
Source package,
Source route,
Source routing,
Source tree,
Southbridge, الجسر الجنوبي
Space, فضاء، فراغ، مجال
Space bar, مفتاح الفراغ
Spacebar, مفتاح الفراغ
Space character, تشفيرة الرموز
Space complexity,
Space leak,
Spacing, مباعدة
Spaghetti code,
Spam, سخام
Spamdex,
Spamming,
Span, إتساع، برهة
Spanning tree algorithm,
Spare, أحتياطي
Sparse,
Spawn, نقطة الإنبثاق، نقطة الإندفاع، ذرية
Speaker,
Spec,
Special, خاص
Special character,
Special file,
Specialisation, تخصص
Specialized, متخصص
Specials, خاصيات
Specific address, عنوان مخصص
Specification, مواصفة
Specific markup,
Specify, تحديد
Specular,
Speculative evaluation,
Speculative execution,
Speech recognition, التعرف على الكلام
Speech synthesis,
Speed, سرعة
Spell,
Spellcheck, مراجعة التهجئة
Spell checker, مدقق إملائي
Spelling, هجاء
Sphere, كرة
Spider,
Spike,
Spill, طوفان
Spinbox,
Spiral,
Spiral model,
Splash, شاشة بدأ
Splash screen, شاشة البداية
Split, انقسام
Split brain,
Split pane,
Splot,
Spoof, ينتحل

Spoofing,
Spool, بكرة
Spooler,
Spread sheet, ورقة حساب
Spreadsheet, جدول ممتد
Spread spectrum communications,
Sprite,
Sprocket feed,
Spyware, برنامج تجسس
Square, مربع
Square bracket, قوس مربع
Square numbers, الأعداد المربّعة
Squatting, القُرفصاء (جلوس)
Stabilize,
Stack, رصة، رصّ
Stack compression,
Stacked,
Stack frame,
Stacking order,
Stack loader,
Stack overflow,
Stack pointer, مؤشر الرصة
Stack segment, مقطع محجوز من الرصة
Stack traceback,
Staircase,
Staircasing,
Stake,
Stalled,
Standalone,
Stand alone, قائم بذاته
Standard, قياسي
Standard deviation, الانحراف المعياري
Standard disclaimer,
Standard error, خطأ قياسي
Standard for robot exclusion,
Standard input, دخْل قياسي
Standard interpretation,
Standard output, خرْج قياسي
Standard semantics,
Standby, احتياطي
Star, نجمة
Star network, شبكة على شكل نجمة
Start, بداية
Start bi,
Starting, بدء
Start tag,
Startup, بدء التشغيل
Startup files, ملفات برنامج البدء
Startup Program, برنامج بدء تشغيل
State, حالة
State diagram,
Stateless,
State machine,
Statement,
State transition diagram,
Static, ثابت، سكوني
Static allocation,
Statically typed,
Static analysis, تحليل ثابت، تحليل ساكن
Static database management system,
Static field, حقل ثابت
Static link,
Static linking,
Static nested scope,
Static nested scoping,
Static random access memory,
Static scope,
Static typing,
Statistical, أحصائي
Statistical time division multiplexing,
Statistics, إحصائيات
Stats,
Status, حالة
Statusbar,
Status bar, شريط المعلومات
Steganography,
Stemmer,
Stemming,
Step, خطوة
Step increment,
Stepwise refinement,
Stereogram,

Stereotype,
Sticky,
Sticky analysis,
Sticky bit,
Sticky content,
Sticky data,
Sticky keys,
Sticky notes,
Stipple,
Stochastic, عشوائي
Stock-keeping unit,
Stock Ticker, المخزون المتبقّي:
Stone,
Stop, وقوف
Stop bit,
Stopping,
Storage, تخزين
Storage pool,
Storage space, حجم التخزين
Store, تخزين
Store and forward,
Stored procedure,
Storm,
Stream, دفق ، تدفق
Streaming,
Stream-oriented,
Strength reduction,
Stress testing,
Stretch,
Stretched, متمدد، ممدد
Strict, صارم
Strict evaluation,
Strikeout,
Strikethrough, مشطوب، يتوسطه خط
Strikethrought,
String, مقطع
String reduction,
String variable,
Strip, شُقّة، نزع
Stripchart program,
Stripe,
Stripe set,
Striping,
Stroke, يصدم
Stroke font object,
Strongly connected component,
Strongly typed,
Strong typing,
Struct,
Structural recursion,
Structure, بنية
Structured analysis,
Structured design,
Structure diagram,
Structured language,
Structured programming,
Stub, بذرة
Stub network,
Stupid-sort,
Style, أسلوب
Stylesheet,
Stylewriter,
Sub, فرعي
Subband encoding,
Subclass, فئة فرعية
Subdirectory,
Sub directory, دليل فرعي
Subdivision,
Subfield, حقل فرعي
Sub folder, مجلد فرعي
Subject,
Subject index, دليل المواضيع
Subject-oriented programming,
Sublanguage,
Submenu,
Submission, اشتراك
Submit, اشترك، ارسل
Subnet,
Subnet address,
Subnet mask, قناع الشبكة الفرعية
Subnet number,
Subnetting,

Subroutine,
Subscribe, تسجيل
Subscribed,
Subscribing,
Subscript,
Subscription, تسجيل
Subset,
Subshell support,
Substituted,
Substitution,
Substrate,
Substring,
Substructure,
Subsystem,
Subtitle,
Subtotal, المجموع الفرعي
Subtract,
Subtype,
Subtyping,
Succeed, نجاح
Successor,
Sufficient, كافي
Sufficiently small, صغير كافيا
Suffix, لاحقة
Suggest, اقتراح
Suggestion, اقتراح
Sum, جمع، مجموع
Summary, ملخص
Sum (noun), مجموع
Sum (verb), جمع
Sun-stools,
Super,
Superblock,
Superclass,
Supercombinators,
Supercompilation,
Supercomputer,
Superhighway,
Superimpose,
Super minicomputer,
Superordinate,
Superpipelined,
Superscalar,
Superscript,
Superset,
Supertype,
Superuser,
Supervisor mode, وضع المشرف
Support, دعم، مساعدة
Supremum,
Surface, مساحة
Surfaces,
Surfing,
Surjection,
Surjective,
Surrogate key,
Suspend, تعليق
Suspension, توقيف
Suspicious, مشكوك فيه
Svg,
Swallow, أبلع
Swap, تبديل
Swap file, ملف الذاكرة الظاهرية
Swap partition,
Swapped in,
Swapped out,
Swapping,
Swap space,
Sweden, السويد
Swedish, السويدية
Switch, تحول
Switchboard,
Switched virtual circuit,
Switched virtual connection,
Switching,
Switching hub, موزع تبديل
Switch level, مستوى واحد
Switchover,
Switch statement,
Switzerland, سويسرا
Swung dash,
SYLK file, إنتقاء ملف

Symbol, رمز
Symbolic inference,
Symbolic link, وصلة رمزية
Symbolic logic, المنطق الرمزي
Symbolic mathematics,
Symbols, رموز
Symlink, وصلة رمزية
Symmetric, مُتَناظِر
Symmetric control,
Symmetric key cryptography,
Symmetric multiprocessing, معالجة متعددة مختلفة
Symmetric multiprocessor,
Sync, مزامنة
Synchronize, مزامنة
Synchronized,
Synchronous, متزامن
Synchronous key encryption,
Sync level,
Sync pulse,
Synflood,
Synonym, مرادف، مترادف
Synonym ring,
Syntax, صياغة
Syntax directed translation,
Syntax error, خطأ في بناء الجملة
Syntax tree,
Synthesis, تكوين
Synthetic image, صورة اصطناعية
Sysadmin,
System, نظام
System administration, ادارة النظام
System administrator, مدير النظام
System analysis, فحص النظام، تحليل النظام
System analyst,
System beep,
System bell, ناقوس النظام
System board, لوح النظام
System bus,
System call,
System catalog,
System Configuration, تعريفات النظام
System controller,
System kernel, نواة النظام
System management,
System manager,
System message,
System name,
System number,
System operator,
System programming language, لغة برمجة النظام
Systems analyst,
System settings,
Systems jock,
System software, برنامج النظام
Systems operator,
Systems programmer, مبرمج الانظمة
Systems programming, برمجة الانظمة
System state, حالة النظام
System testing, تجربة النظام
System tray,
System type, نوع النظام
System unit, وحدة النظام
Systolic array,

T

Tab, لسان
Table, جدول
Tabulation, جدولة
Tag, وَسْم
Tagging,
Talk,
Tall,
Tar archive, إنشاء محفوظة
Target file, إنتقاء ملف
Task, مَهمّة
Taskbar, شريط المهام
Tastkt,
TCLASS,
TCP/IP, ترجمة ايع
Team,
Tear-off,
Technic,

Technique, تقنية
Technology, تقانة
Telnet,
Temp file, ملف مؤقت
Template, قالب
Temporary buffer, (ذاكرة مخبأة)
Tentative, غير نهائي
Term, مصطلح
Terminal, طرفيّة
Terminate, انهاء.
TERM variable, عرض ■قابل للتغيير:
Ternary,
Test, اختبار
Test Module, اختبار الوحدة
Text, نص
Text area, مساحة التبليغ
Text only, نص فقط
Textual name, اسم الموصول
Theme, سِمة
Thesaurus, مكنز
Third-party,
Third-party repository,
Thread, مناقشة
Threading, تشعب
Threshold, :ال■ عتبة
Thumbnail, مصغرة
Thumb Nails,
Tick,
Ticker Properties, خصائص القائمة
Tilde, مدة
Tile,
Time format, هيئة الوقت
Timeout, مهلة ، اتنهت المهلة
Timer, المؤقت
Timestamp,
Time stamp, وقت غير سليم
Timezone,
Timing, توقيت
Tint,
Tip,
Title, عنوان
TODO List, قائمة المهام
Toggle, تبديل
Token,
Tolerance,
Tool, أداة
Toolbar,
Toolkit,
Tool menu, قائمة الأدوات
Tooltip,
Topic, موضوع
Trace,
Track,
Track ball,
Transfer, نقل
Transfer statement, تعليمة النقل
Transitive, متعدية
Translate, ترجم
Transmission channel, الخدمة بصدد غلق قناة الإرسال
Transparent, شفاف
Transpose,
Trash, مهملات
Tree, شجرة
Triangular numbers, الأعداد المثلّثة
Trim,
Tty,
Turing Machine, علّق الآلة
Tutorial,
Tweak,
Type, نوع
Type bindings, نوع التّنبيه
Type mismatch, إختلاف في النوع
Typesetting,

U

Ubiquitous computing,
Ultra-large-scale,
Umount, فصْل
Unary,
Unary operator,
Unasserted,

Unavailable, غير متوفر
Unchanged, غير مغيّر
Uncompression,
Uncountable,
Uncover,
Uncrypted,
Uncurrying,
Undelete,
Underflow,
Underline,
Under line,
Underlining,
Underscore, تسطير سفلي
Undo, تراجع (تعديل)
Undocumented feature,
Unexpected end, نهايةغير متوقعة
Unexpected error, خطأ غير متوقّع
Unfold,
Ungroup,
Unhide, إظهار
Unicode, اونحّد
Unification,
Unifier,
Uniform resource,
Uniform Resource Identifier, معرّف نظامي لمورد
Unify,
Uninstall,
Uninstaller,
Union,
Uniprocessor,
Unique,
Unique key,
Unique sales point,
Unit, وحدة
Unit in last place,
Unit testing,
Universal,
Universal address,
Universal quantifier,
Universal thunk,
Universe of discourse,
University, جامعة
Unix, يونِكس
Unknown, مجهول
Unknown host, مستضيف غير معروف
Unlink,
Unload,
Unlock, إلغاء القفل
Unmark,
Unmarked,
Unmount, فصل
Unnamed, غير مُسَمىّ
Unnormalised,
Unprotect,
Unproto,
Unpublished,
Unread,
Unread only,
Unrestricted, غير مقيَدْ، غير محصور
Unsent,
Unshielded twisted pair,
Unspecified, غير محدد
Unsubscribe, إلغاء التسجيل
Unsupported, غير مدعوم
Untitled, غير معنون
Untyped,
Unzip, فك ضغط الملف
Up,
Uparrow,
Update, تحديث
Updating,
Upgrade, ترقية
Upgradeability,
Upload, رفع
Upper,
Upper bound,
Upper case, حرف كبير
Upper memory block,
Upper Stream,
Upright,
Upstream, صعودي الإنسياب، صعودي التيار
Uptime,

Upward closure,
Urban legend,
Urgent, عاجل
Urgent condition, شرط ضروري
URI,
URL,
Url, عنوان ويب
Usability,
Usage, استعمال
USB, الناقل التسلسي العام (اوصـ)
Use,
User, مستخدم
User acceptance testing,
User account, حساب المستخدم
User agent, وكيل المستخدم
User base,
User-defined,
User defined, محدد من المستخدم
User directory,
User-friendly, سهل الاستخدام
User id,
User identifier, معرّف المستخدم
User interface,
User interface copyright,
User name, اسم مستخدم
Username, اسم المستخدم
Utility, وسيلة
Utility-coder,
Utility window,

V

Vacuum tube, صمام مفرغ
Valency,
Valid, صالح
Validate, التحقق من صحة
Validation, تحقق من سلامة
Valid chars, توقيع سليم
Validity, صلاحية
Value, قيمة
Value-added, مضاف القيمة
Value added reseller,
Value added retailer, بائع مفرق ذو قيمة مضافة
Values, قيم
Vampire tap,
Vanilla,
Vanity domain,
Vaporware,
Var,
Variable, متغير
Variable declaration,
Variance,
Variant, تنويعة
Variations, تغيرات
Vector, متجه
Vector font,
Vector graphics, رسوميات متجهية
Vector processor,
Vector space,
Veeblefeetzer,
Vendor, بائع
Ventilator card, بطاقة تهوية
Verbage,
Verbatim copy,
Verbose, مطنب
Verification, تحقيق
Verified,
Verify, تحقيق
Version, إصدار
Versioning, أصدرة
Versions, اصدارات
Vertex,
Vertical, رأسي، عمودي
Vertical Alignment, محاذاة عامودي
Vertical application,
Vertical bar, شريط عامودي
Vertical blanking,
Vertical drive,
Vertical encoding,
Vertical interval,
Vertical loop combination,
Vertically, عاموديا
Vertical microcode,

Vertical refresh,
Vertical refresh rate,
Vertical scan rate,
Very-large-scale,
Vet,
VFS, مخططات طذص القابلة للكتابة.
Via,
Video, مرئية
Video adapter,
Video card, بطاقة مرئيات
Video compression, ضغط مرئي
Video conference, اجتماع مرئي
Video conferencing,
Video dial tone,
Video display terminal,
Video interface, واجهة فيديو
Video memory,
Video (random,
Video random access memory,
Video terminal, طرفية تلفزيونيّة
View, عرض
Viewer, مُظهر
View model,
Viewport, منفذ العرض
View transform,
View volume,
Vim,
Violation, خرق
Viole,
Virgule,
Virtual,
Virtual address, العنوان الظاهري
Virtual cache,
Virtual circuit,
Virtual connection,
Virtual Console,
Virtual Desktop, خلفية سطح المكتب
Virtual device,
Virtual disk,
Virtual hos,
Virtual machine, جهاز ظاهري
Virtual memory, ذاكرة ظاهرية
Virtual path,
Virtual point of presence,
Virtual reality,
Virtual server, ملقم ظاهري
Virus, فيروس
Visibility, رؤية
Visible, مرئيّ
Visible bell, جرس مرئي
Visit, زيارة
Visited link,
Visual, بصري
Visual bell, جرس مرئي
Visual editor,
Visualisation,
Visualization, رسوم مرئية
Visual language,
Visual programming,
Visual programming environment,
Visual programming language,
Viz,
Voice mail, بريد صوتي
Voice recognition,
Voip,
Volatile, متطاير
Volatile memory, ذاكرة متطايرة
Volatile storage,
Volatile variable,
Volume, حجم
Von Neumann architecture,
Von Neumann integer, عدد فون نيومان الصحيح
Von Neumann, John, جون فون نيومان
Von Neumann machine, آلة فون نيومان
Von Neumann ordinal,

W

Wait, أنتظر
Waiting, انتظار
Wait state, حالة انتظار
Walk, أمشي
Wall clock time,

Wallpaper, خلفية الشاشة
Wank,
Want list,
Warchalk,
Wardialer,
Wardriving,
Warez,
Warning, إنذار
Warranty, الضمان
Watch, مراقبة
Watch file, إنتقاء ملف
Water, ماء
Watermark, علامة مائية
Wave, موجة
Wave division multiplexing,
Wavelength division multiplexing,
Wavelet,
Wavetable,
Wavetable synthesis,
Wavyline,
Weakly typed,
Weak typing,
Web, وِب
Web browser, متصفٍّ الشبكة
Webcam,
Web cam, كامرة شبكية
Webcasting,
Webhead,
Weblint,
Weblog,
Web master, مدير موقع
Webmaster, مدير موقع
Webmin,
Webmistress,
Webmonkey,
Webpage,
Web page, صفحة شبكية
Web server, ملقم ويب
Webserver, خادم الشبكة
Website, موقع على الانترنت
Web smith,
Wedgie,
Week, أسبوع
Weekday, نهار
Weekend, عطلة الأسبوع
Weeks, أسابيع
Weight, وزن
Weighted search, بحث موزون
Well-connected,
Well-known port, منفذ معروف
Well-ordered set,
Whacker,
Whalesong,
Wheel bit,
While,
White, أبيض
White box testing,
White paper, مستند تقني
Whitespace, فاصل
White trash,
Wide area network, شبكة واسعة
Wide character, حرف عريض
Widge,
Widget, ودجة
Widget class,
Widget instance,
Widget set,
Widow, أرملة
Width, عرض
Wi-fi,
Wi fi,
Wiggles,
Wiki, ويكي
Wild card, بطاقة هوجاء
Wildcard, حرف بدل
Winbind,
Window, نافذة
Window control,
Window frame, اطار النافذة
Window gravity,
Window icon, ايقونة النافذة
Windowing system, نظام النوافذ

Window manager, منظّم النوافذ
Window raster,
Windows, ويندوز
Windows messaging,
Window system, نظام نوافذ
Wipe,
Wired, سِلكي
Wireframe model,
Wireless, لاسلكي
Wireless bitmap,
Wireless local area network, شبكة منطقة محلية لاسلكية
Wish list,
With, مع
With copy, مع نسخة
Within epsilon of,
Wizard, مرشد
Wizard mode, نمط مرشد
Word, كلمة : عنصر
Word processing, معالجة الكلمات
Word processor, معالج نصوص
Words, كلمات
Word size, حجم كلمة
Word spamming,
Wordwrap,
Word wrap, التفاف الكلمات
Work,
Work area, منطقة عمل
Workaround,
Work around,
Workbook, كرّاس
Workflow, سير العمل
Work group, مجموعة عمل
Workgroup, مجموعة عمل
Working,
Working directory,
Working memory,
Working set,
Working set model,
Work in progress, عمل قيد الإنجاز
Worksheet, ورقة عمل
Workspace, مساحة العمل
Workspace object,
Workspaces, مساحات عمل
Workspace switch,
Work station, محطة عمل
Workstation, محطة عمل
Workweek, أسبوع عمل
World, عالم
World-readable, مقروء عالمياً
Worm, دودة إنترنت
Wormhole,
Wormhole routing,
Wound around the axle,
Wrap,
Wrapper, غِلاف
Wrapping,
Wrats nest,
Write, أكتب
Write-back,
Write buffer,
Write-only language,
Write-protect, يحمي ضد الكتابة
Write queue, صف كتابة
Write side, جانب كتابة
Write-through,
Write-thru,
Writing system, نظام كتابة
WVLAN,

X

X Align, ترصيف
X-axis, محور سيني
XDMCP socket, السوكت المحلّية
XML, خمِل
Xor,
X server,

Y

Y-axis, محور صادي
Year, سنة
Years, سنوات

Yellow, أصفر
Yes, نعم
Yield, عائد
Yocto-,
Yotta-,
Yottabyte,

Z

Z-axis, محور عيني
Z-buffer, مخزن مؤقت مرتب
Z clipping,
Zepto,
Zero, صفر
Zero assignment,
Zero-content, فارغ المحتوى ، صفر المحتوى
Zero-order,
Zero state, حالة صفرية
Zetta-,
Zettabyte,
Zigzag,
Zigzagline,
Zip Drive, قرص ظپ
Zip file, ملف مضغوط
Zombie, زومبي
Zombie process,
Zone, نطاق
Zoning, تقسيم إلى مناطق
Zoo, حديقة الحيوانات
Zoom, تكبير
Zoom in, كبِرْ، تكبير
Zoom Out,
Zoom out, صغِرْ، تصغير

FreeBSD Documentation License

رخصة فري بي أس دي للوثاءق